

Комиссия по положению женщин

**Доклад о работе шестидесятой сессии
(20 марта 2015 года и 14–24 марта 2016 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2016



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр.

Резюме

На своей шестидесятой сессии в соответствии с резолюцией 2013/18 Экономического и Социального Совета Комиссия по положению женщин рассмотрела в качестве своей приоритетной темы «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием». В качестве обзорной темы она рассмотрела «Искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек» и оценила прогресс в деле осуществления согласованных выводов, принятых на ее пятьдесят седьмой сессии.

С учетом новых методов работы, утвержденных Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 215/6, сессия Комиссии включала этап заседаний на уровне министров, в рамках которого были проведены четыре совещания «за круглым столом», один интерактивный диалог на уровне министров, обсуждение обзорной темы и общую дискуссию. В соответствии с новыми методами работы Комиссии на сессии в рамках рассмотрения обзорной темы впервые заслушивались добровольные устные доклады представителей 10 государств-членов из различных регионов мира, посвященные извлеченным урокам, имеющимся проблемам и передовой практике, а также путям ускорения осуществления деятельности по искоренению и предупреждению всех форм насилия в отношении женщин и девочек. Помимо этого, представители 11 государств-членов проинформировали участников сессии о предпринимаемых усилиях по осуществлению согласованных выводов посредством краткосрочных практических мер. В рамках сессии были также проведены два интерактивных дискуссионных форума экспертов по приоритетной теме, один из которых был посвящен основным стратегиям осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов, а другой — участию и партнерскому сотрудничеству в осуществлении упомянутой повестки дня с учетом гендерных аспектов. В рамках экспертного дискуссионного форума, проводившегося в связи с обсуждением обзорной темы, рассматривались пути оказания поддержки и ускорения процесса осуществления, в том числе посредством устранения пробелов в данных и решения имеющихся проблем в целях оптимизации сбора, представления, использования и анализа данных, касающихся искоренения и предотвращения всех форм насилия в отношении женщин и девочек. На сессии Комиссии не обсуждались новые вопросы, тенденции, приоритетные области и новые подходы к решению вопросов, влияющих на положение женщин, в том числе на равенство между мужчинами и женщинами.

Комиссия приняла согласованные выводы по приоритетной теме. Они касаются уже принятых обязательств, областей и проблем, а также субъектов деятельности, имеющих важное значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов. Комиссия настоятельно призывает все заинтересованные стороны принимать необходимые меры в следующих пяти областях:

- а) укрепление нормативных правовых и концептуальных основ;



б) создание благоприятных условий для финансирования деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин;

с) укрепление руководящей роли женщин и их полноценного и равноправного участия в процессах принятия решений во всех областях устойчивого развития;

д) укрепление процессов сбора данных, осуществления последующей деятельности и проведения обзоров с учетом гендерных аспектов;

е) совершенствование национальных институциональных механизмов.

Комиссия призвала организации системы Организации Объединенных Наций и Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин оказывать поддержку осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов. Она также подтвердила, что будет вносить свой вклад в тематические обзоры прогресса, достигнутого в осуществлении целей устойчивого развития, проводящиеся в контексте политических форумов высокого уровня по устойчивому развитию, и будет играть роль катализатора для обеспечения учета гендерных факторов, с тем чтобы последующая деятельность и проведение обзоров приносили пользу всем женщинам и девочкам и способствовали полной реализации гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек к 2030 году.

Работа Комиссии по приоритетной теме и ее согласованные выводы являются ее вкладом в работу Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня.

Кроме того, Комиссия приняла следующие документы:

а) резолюцию, озаглавленную «Многолетняя программа работы Комиссии по положению женщин», для утверждения Экономическим и Социальным Советом;

б) резолюцию, принятую заносимым в отчет о заседании голосованием и озаглавленную «Положение палестинских женщин и оказание им помощи», для утверждения Экономическим и Социальным Советом;

с) решение для принятия Советом, озаглавленное «Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация шестидесяти первой сессии Комиссии»;

д) резолюцию, озаглавленную «Освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов»;

е) резолюцию, озаглавленную «Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД».

Комиссия также постановила принять к сведению доклад ее Рабочей группы по сообщениям и полностью включить его в настоящий доклад.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения	7
А. Согласованные выводы о расширении прав и возможностей женщин и связи с устойчивым развитием	7
В. Проекты резолюций для принятия Советом	22
Многолетняя программа работы Комиссии по положению женщин	22
Положение палестинских женщин и оказание им помощи	24
С. Проект решения для принятия Советом	29
Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация шестьдесят первой сессии Комиссии	29
D. Вопросы, доведенные до сведения Совета	31
Резолюция 60/1. Освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов	31
Резолюция 60/2. Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД	36
Решение 60/101. Документы, рассмотренные Комиссией по положению женщин	45
II. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы	47
III. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»	49
А. Пункт 3(а)(i) повестки дня Достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: приоритетная тема «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием»	53
В. Пункт 3(а)(ii) повестки дня Достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: тема обзора «Искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек»	56
С. Решения, принятые Комиссией	59
IV. Сообщения, касающиеся положения женщин	63

V.	Последующие меры по выполнению резолюций и решения Экономического и Социального Совета	68
VI.	Предварительная повестка дня шестьдесят первой сессии Комиссии	69
VII.	Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестидесятой сессии	70
VIII.	Организация работы сессии.	71
A.	Открытие и продолжительность сессии	71
B.	Участники.	71
C.	Выборы должностных лиц.	71
D.	Повестка дня и организация работы	71
E.	Документация	72

Глава I

Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения

А. Согласованные выводы о расширении прав и возможностей женщин и связи с устойчивым развитием

1. В соответствии с резолюциями 68/1 от 20 сентября 2013 года и 70/1 от 21 октября 2015 года Генеральной Ассамблеи Экономическому и Социальному Совету для использования в его работе препровождаются следующие согласованные выводы, принятые Комиссией.

Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием*

1. Комиссия по положению женщин подтверждает положения Пекинской декларации и Платформы действий¹, итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи² и деклараций, принятых Комиссией по случаю десятой, пятнадцатой и двадцатой годовщин четвертой Всемирной конференции по положению женщин³.

2. Комиссия подтверждает, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴ и Конвенция о правах ребенка⁵ и факультативные протоколы к ним⁶, а также другие соответствующие конвенции и договоры обеспечивают международную правовую основу и всеобъемлющий набор мер по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, а также по полному и равному осуществлению всех прав человека и основных свобод всех женщин и девочек на протяжении всей их жизни.

3. Комиссия подтверждает, что поощрению, защите и уважению прав человека и основных свобод женщин, в том числе права на развитие, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, должно уделяться первоочередное внимание во всех стратегиях и программах, нацеленных на искоренение нищеты, и подтверждает также необходимость принятия мер по обеспечению для каждого человека права участво-

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе III.

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

² Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и ее же резолюция S-23/3, приложение.

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2005/27 и Corr.1-E/CN.6/2005/11 и Corr.1), глава I, раздел А; там же *2010 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2010/27 и Corr.1-E/CN.6/2010/11 и Corr.1), глава I, раздел А; и там же *2015 год, Дополнение № 7* (E/2015/27-E/CN.6/2015/10), глава I, раздел С, резолюция 59/1.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁵ Ibid., vol. 1577, No. 27531.

⁶ Ibid., vol. 2131, No. 20378; and vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

вать в экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, вносить вклад в эти процессы и пользоваться их результатами, а также подтверждает, что такое же внимание и острый интерес следует проявлять к поощрению, защите и полноценному осуществлению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.

4. Комиссия подтверждает обязательства в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, принятые на соответствующих саммитах и конференциях Организации Объединенных Наций, включая Международную конференцию по народонаселению и развитию и ее Программу действий⁷ и основные меры по ее дальнейшему осуществлению. Комиссия также подтверждает обязательства в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, принятые на саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также признание необходимости обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в ходе третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, третьей Международной конференции по финансированию развития и двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и напоминает о Встрече глобальных лидеров по вопросам гендерного равенства и расширения возможностей женщин, состоявшейся 27 сентября 2015 года, и заседании Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности, состоявшемся 13 октября 2015 года.

5. Комиссия подтверждает, что Пекинская декларация и Платформа действий и документы, подготовленные по итогам ее обзоров, и итоговые документы соответствующих крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций и последующая деятельность по выполнению решений этих конференций заложили прочную основу для устойчивого развития и что полное, эффективное и ускоренное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий внесет решающий вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, в ходе которого будут учитываться интересы всех слоев населения.

6. Комиссия признает важную роль, которую играют региональные конвенции, документы и инициативы в соответствующих регионах и странах в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин и девочек, в том числе для обеспечения устойчивого развития.

7. Комиссия приветствует приверженность гендерному равенству и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, выраженную в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, признает, что женщины играют исключительно важную роль, являясь проводниками развития, и подтверждает, что обеспечение гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек имеет решающее значение для достижения всех целей и выполнения всех задач в области устойчивого развития.

⁷ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁸ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

Комиссия подчеркивает, что в полной мере раскрыть человеческий потенциал и обеспечить устойчивое развитие можно лишь при условии предоставления женщинам и девочкам возможности полностью реализовать их права человека и их потенциал.

8. Комиссия выражает обеспокоенность в связи с тем, что феминизация нищеты сохраняется, и обращает особое внимание на то, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является одним из необходимых условий устойчивого развития. Комиссия признает наличие взаимоусиливающих связей между обеспечением гендерного равенства и расширением прав и возможностей всех женщин и девочек и искоренением нищеты, а также необходимость обеспечения надлежащего уровня жизни женщинам и девочкам на протяжении всей жизни, в том числе с помощью систем социальной защиты.

9. Комиссия подтверждает, что реализация права на образование способствует достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, осуществлению прав человека, обеспечению устойчивого развития и искоренению нищеты. Комиссия с обеспокоенностью отмечает отсутствие прогресса в устранении гендерного разрыва в том, что касается доступа к среднему образованию и количества учащихся, которые продолжают и заканчивают обучение, что имеет исключительно важное значение для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и реализации их прав человека и основных свобод, а также позволяет добиться других положительных результатов в социальной и экономической сферах, в связи с чем все женщины и девочки должны иметь доступ к возможностям продолжения образования на протяжении всей жизни и равный доступ к качественному образованию на всех уровнях: дошкольном, начальном, среднем и высшем, а также к профессионально-техническому образованию.

10. Комиссия признает, что предоставление женщинам равных экономических прав, а также расширение этих прав и возможностей и обеспечение их экономической независимости крайне важны для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Она подчеркивает важность проведения законодательных и других реформ в целях обеспечения равных прав женщин и мужчин, а также, когда это применимо, девочек и мальчиков на доступ к экономическим и производственным ресурсам, включая земельные и природные ресурсы, имущественных прав и прав наследования, права на доступ к соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая микрофинансирование, а также равных возможностей женщин для обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы и равной оплаты за равный труд или труд равной ценности. Комиссия признает позитивный вклад трудящихся женщин-мигрантов в обеспечение всеохватного роста и устойчивого развития.

11. Комиссия также признает, что осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года требует полной интеграции женщин в формальную экономику, в том числе путем обеспечения реального участия женщин и равных для них возможностей для лидерства на всех уровнях принятия решений в политической, экономической и общественной жизни, а также путем изменения нынешнего разделения труда по гендерному признаку в целях обеспечения того, чтобы неоплачиваемый труд по уходу и работа по

ведению домашнего хозяйства распределялись равномерно, признавались, сокращались и перераспределялись.

12. Комиссия признает, что конфликты, торговля людьми, терроризм, насильственный экстремизм, стихийные бедствия и другие чрезвычайные ситуации гуманитарного характера, а также прочие чрезвычайные ситуации в несоразмерно большой степени затрагивают женщин и девочек. В связи с этим она признает, что крайне важно обеспечивать женщинам возможность эффективно и конструктивно выполнять руководящие функции и участвовать в процессах принятия решений, чтобы при разработке соответствующих стратегий и мер их потребностям и интересам уделялось первоочередное внимание и чтобы права человека женщин и девочек поощрялись и защищались в рамках всех усилий в области развития, а также в условиях конфликтов, чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера и других чрезвычайных ситуаций.

13. Комиссия подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года никто не остался без внимания, и в этой связи признает трудности, с которыми сталкиваются женщины и девочки из числа беженцев, необходимость их защиты и расширения их прав и возможностей, в том числе в странах, находящихся в ситуации конфликта и постконфликтной ситуации, и необходимость укрепления жизнестойкости общин, принимающих беженцев, а также обращает внимание на важность оказания этим общинам, особенно в развивающихся странах, поддержки в области развития.

14. Комиссия вновь выражает обеспокоенность в связи с трудностями, которые создает изменение климата для обеспечения устойчивого развития, и отмечает, что женщины и девочки, которые сталкиваются с неравенством и дискриминацией, зачастую в несоразмерно большой степени страдают от последствий изменения климата и других экологических проблем, включая, в частности, опустынивание, обезлесение, пыльные бури, стихийные бедствия, постоянные засухи, экстремальные метеорологические явления, повышение уровня моря, береговую эрозию и закисление океана. Кроме того, Комиссия признает, что в соответствии с Парижским соглашением, заключенным в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁹, при осуществлении действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата, странам следует уважать, поощрять и принимать во внимание гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек.

15. Комиссия решительно осуждает все формы насилия в отношении женщин и девочек. Она выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что дискриминация и насилие, которым подвергаются женщины и девочки, особенно те, кто находится в наиболее уязвимом положении, продолжают иметь место во всех регионах мира и что все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая, в частности, сексуальное и гендерное насилие, насилие в семье, торговлю людьми, систематические убийства женщин, а также вредные виды практики, такие как детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах, являются препятствиями на пути обеспечения полного гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, осуществления всех прав человека и основных свобод всех

⁹ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1.

женщин и девочек и полной реализации их возможностей в качестве равноправных с мужчинами и мальчиками партнеров, а также препятствиями на пути достижения целей в области устойчивого развития.

16. Комиссия, приветствуя достигнутый прогресс в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин и девочек, подчеркивает, что ни одной стране еще не удалось в полной мере достичь гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, что во всем мире сохраняются значительные проявления неравенства между женщинами и мужчинами и между девочками и мальчиками и что многие женщины и девочки оказываются в уязвимом положении и подвергаются маргинализации, в частности по причине множественных и перекрестных форм дискриминации, на протяжении всей жизни.

17. Комиссия признает, что осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов требует активизации действий во исполнение недавних и давно принятых обязательств по обеспечению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин и девочек и равному осуществлению всех прав человека и основных свобод.

18. Комиссия подтверждает важность значительного увеличения объема инвестиций для устранения нехватки ресурсов, выделяемых на цели достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию внутренних и международных ресурсов и их распределение, а также важность полного выполнения обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития и борьбы с незаконными финансовыми потоками, с тем чтобы наращивать достигнутый прогресс и укреплять международное сотрудничество, в том числе сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, принимая во внимание, что сотрудничество Юг-Юг скорее дополняет сотрудничество Север-Юг, а не заменяет его.

19. Комиссия подчеркивает настоятельную необходимость полного, эффективного и ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и напоминает, что систематический учет гендерной проблематики при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года имеет решающее значение.

20. Комиссия отмечает, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года беспрецедентна по своим масштабам и значимости. Она принята всеми странами и применима ко всем, и она будет осуществляться в рамках стран и на региональном и глобальном уровнях с учетом разных национальных реалий, возможностей и уровней развития и с соблюдением национального пространства для стратегического маневра в целях обеспечения поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста, в частности в развивающихся государствах, при неукоснительном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств. Комиссия подтверждает, что правительства несут главную ответственность за проведение на национальном, региональном и глобальном уровнях последующей деятельности и обзора достигнутого прогресса в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

21. Комиссия приветствует важный вклад, который вносит гражданское общество, в том числе женские и общинные организации, феминистские группы, женщины-правозащитницы, организации девочек и молодежные организации, в обеспечение учета интересов, потребностей и позиций женщин и девочек в местных, национальных, региональных и международных повестках дня, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и признает важность открытого, инклюзивного и транспарентного взаимодействия с ними при осуществлении этой Повестки дня с учетом гендерных аспектов.

22. Комиссия признает важность вовлечения мужчин и мальчиков в полной мере в качестве участников и бенефициаров в процесс достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек и в качестве союзников в деле ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, а также в деле полного, эффективного и ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов.

23. Для того чтобы продолжать работу в направлении полного, эффективного и ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, которые внесут решающий вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Комиссия настоятельно призывает правительства на всех уровнях и, когда это необходимо, совместно с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями, действуя в рамках своих соответствующих мандатов и с учетом национальных приоритетов, и предлагает национальным правозащитным учреждениям, где они существуют, гражданскому обществу, включая неправительственные организации, в частности женские и общинные организации, феминистские группы, молодежные и религиозные организации, а также частному сектору, организациям работодателей, профсоюзам, средствам массовой информации и другим соответствующим субъектам, в зависимости от конкретного случая, принять перечисленные ниже меры.

Укрепление нормативных, правовых и концептуальных основ

а) В особо приоритетном порядке рассмотреть возможность ратификации или присоединения к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка и факультативным протоколам к ним; ограничить сферу действия любых оговорок, формулировать любые подобные оговорки как можно точнее и конкретнее и обеспечивать, чтобы ни одна из оговорок не была несовместима с объектом и целью этих конвенций; регулярно рассматривать свои оговорки на предмет их снятия и снимать оговорки, которые несовместимы с объектом и целью соответствующего международного договора; и полностью осуществлять положения этих документов, в том числе посредством принятия эффективных национальных законов и стратегий;

б) ускорить полномасштабное и эффективное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и документов, подготовленных по итогам ее обзоров и решений Международной конференции по народонаселе-

нию и развитию и ее Программы действий и документов, подготовленных по итогам ее обзоров, в качестве одной из основ устойчивого развития, гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, а также соблюдения государствами-участниками положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ним и других соответствующих конвенций и договоров;

с) осуществлять все цели и задачи Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на основе всеобъемлющего подхода, отражающего ее всесторонний, комплексный и неделимый характер, уважая при этом имеющееся у каждой страны пространство для стратегического маневра и ее ведущую роль, но в то же время неукоснительно обеспечивая выполнение соответствующих международных норм и обязательств, в том числе путем разработки согласованных стратегий устойчивого развития для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и путем учета гендерной проблематики во всех правительственных стратегиях и программах на всех уровнях;

d) ликвидировать все формы дискриминации в отношении женщин и девочек посредством разработки, если это необходимо, принятия, а также ускорения и повышения эффективности осуществления законов и комплексных политических мер и контроля над этими процессами; устранения дискриминационных законодательных положений, где таковые имеются, включая положения о мерах наказания, и применения законодательных, политических, административных и других всеобъемлющих мер, включая, в надлежащих случаях, временные специальные меры, в целях обеспечения для женщин и девочек равноправного и реального доступа к системе правосудия, а также обеспечения ответственности за нарушения прав человека женщин и девочек;

е) принять законы и провести реформы в целях обеспечения равных прав женщин и мужчин, а также, когда это применимо, девочек и мальчиков на доступ к экономическим и производственным ресурсам, включая доступ к земельным ресурсам, право владения и распоряжения землей, имущественные права и права наследования, доступ к природным ресурсам, соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая микрофинансирование, а также равных возможностей женщин для обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы;

f) поощрять экономические права и независимость женщин, право женщин на труд и права в сфере труда посредством политики и программ, предусматривающих учет гендерной проблематики и способствующих созданию достойных рабочих мест для всех; обеспечивать равную оплату за равный труд и труд равной ценности; защищать женщин от дискриминации и злоупотреблений на рабочем месте; обеспечивать инвестиции и условия для расширения прав и возможностей женщин во всех секторах экономики путем поддержки возглавляемых женщинами предприятий, в том числе путем адаптации различных подходов и инструментов, которые облегчают доступ к всеобщему государственному обслуживанию, финансам, профессиональной подготовке и технологиям, рынкам, устойчивым и доступным источникам энергии, транспорту и торговле;

g) принять все надлежащие меры, обеспечивающие признание, сокращение и перераспределение неоплачиваемой работы по уходу путем первоочередного осуществления мер социальной защиты, включая обеспечение доступных и недорогих качественных социальных услуг и услуг по уходу за детьми, инвалидами, пожилыми людьми и людьми, живущими с ВИЧ и СПИДом, а также всеми теми, кто нуждается в уходе, и содействовать равному распределению обязанностей между женщинами и мужчинами;

h) повышать социальную ответственность и подотчетность частного сектора и поощрять соблюдение им, в частности, Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»¹⁰, Декларации основополагающих принципов и прав в сфере труда Международной организации труда, трудовых норм, экологических стандартов и санитарно-гигиенических норм, а также принципов расширения прав и возможностей женщин, установленных Структурой «ООН-женщины» и Глобальным договором, в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и обеспечения полного и равного осуществления ими всех своих прав человека и основных свобод;

i) признать вклад мигрантов, включая трудящихся женщин-мигрантов, в обеспечение устойчивого развития, осознать необходимость искоренения насилия и дискриминации в отношении трудящихся женщин-мигрантов и содействовать расширению их прав и возможностей, в том числе посредством международного, регионального или двустороннего сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами, в частности странами происхождения, транзита и назначения.

j) принять конкретные меры для ликвидации практики ценовой дифференциации по признаку пола, при которой товары и услуги, предназначенные для женщин и девочек или позиционируемые как таковые, стоят больше, чем аналогичные товары и услуги, предназначенные для мужчин и мальчиков или позиционируемые как таковые (так называемый «розовый налог»);

k) настоятельно призывает правительства обеспечить каждому всеобщий и равноправный доступ к безопасной и доступной по цене питьевой воде, а также надлежащей санитарии и гигиене, в частности в школах, общественных зданиях и сооружениях, уделяя особое внимание специфическим нуждам всех женщин и девочек, которые в несоразмерно большей степени страдают от отсутствия надлежащих систем водоснабжения и канализации и подвергаются повышенному риску насилия и домогательств, когда прибегают к практике открытой дефекации, а также имеют особые потребности в гигиене во время менструации; и усовершенствовать системы водопользования и водоочистки при активном участии женщин;

l) признать решающую роль женщин как движущей силы перемен и лидеров в решении проблем, связанных с изменением климата, а также содействовать применению подхода, основанного на учете гендерной специфики, интеграции гендерных факторов и расширению прав и возможностей женщин и девочек в контексте стратегий, механизмов финансирования, политики и

¹⁰ A/HRC/17/31, приложение.

процессов, связанных с вопросами экологии, изменения климата и уменьшения опасности стихийных бедствий, в целях достижения ощутимого и равного участия женщин в принятии решений по экологическим вопросам на всех уровнях и укрепления стойкости женщин и девочек перед лицом неблагоприятных последствий изменения климата;

m) обеспечить учет прав и специфических потребностей женщин и девочек, пострадавших или оказавшихся в положении перемещенных лиц в результате конфликтов, торговли людьми, терроризма, насильственного экстремизма, стихийных бедствий, гуманитарных кризисов и других чрезвычайных ситуаций, в национальных и международных планах, стратегиях и мерах реагирования; и обеспечить участие женщин и девочек в процессах принятия решений на всех уровнях в вопросах, связанных с чрезвычайными ситуациями, восстановлением, реконструкцией, урегулированием конфликтов и миростроительством; предоставить всем, и в первую очередь девочкам, возможность для получения образования, чтобы способствовать плавному переходу от оказания помощи к обеспечению развития и сделать решение проблемы сексуального и гендерного насилия неотъемлемой частью и приоритетной задачей всех мероприятий по оказанию гуманитарной помощи; и в этой связи рекомендует участникам Всемирного саммита по гуманитарным вопросам уделять должное внимание учету гендерной проблематики в своей работе;

n) воздерживаться от принятия и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые противоречат международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют полному достижению целей социально-экономического развития, особенно в развивающихся странах;

o) обеспечивать поощрение и защиту прав человека всех женщин, а также их сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской платформой действий и итоговыми документами их обзорных конференций, в том числе посредством разработки и обязательного применения стратегий и мер законодательного порядка, а также развития системы здравоохранения, обеспечивающей для всех свободный доступ к полному набору качественных услуг в сфере сексуального и репродуктивного здоровья и к соответствующим товарам, информации и просветительным программам, в том числе информации о безопасных и эффективных методах современной контрацепции, посткоитальной контрацепции, программам профилактики подростковой беременности, услугам по охране материнского здоровья, таким как качественная акушерская помощь и экстренная гинекологическая помощь, которые способствуют снижению числа случаев возникновения послеродового свища и других осложнений при беременности и родах, к услугам по проведению безопасных аборт в случаях, когда они разрешены национальным законодательством, а также мерам профилактики и лечения инфекций репродуктивных органов, заболеваний, передаваемых половым путем, ВИЧ и рака репродуктивных органов, признавая при этом, что права человека включают право регулировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся собственной сексуальности, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, без принуждения, дискриминации и насилия;

р) поощрять и уважать право женщин и девочек на образование на всех этапах их жизни и на всех уровнях, особенно для тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, посредством предоставления всеобщего доступа к качественному образованию, обеспечения инклюзивного, равного и недискриминационного качественного образования и предоставления каждому возможностей для обучения, обеспечения получения начального и среднего образования и ликвидации гендерных различий в доступе ко всем аспектам среднего и высшего образования, поощрения финансовой грамотности, обеспечения того, чтобы женщины и девочки имели равный доступ к инструментам развития карьеры, стипендиям и грантам, а также посредством принятия позитивных мер для развития лидерских навыков женщин и девочек и укрепления их авторитета; принять меры, направленные на поощрение, защиту и гарантию безопасности женщин и девочек в школьной среде, а также меры, направленные на оказание поддержки женщинам и девочкам с инвалидностью на всех уровнях обучения и подготовки;

q) обеспечить учет гендерных аспектов в образовательных и учебных программах, в том числе в научно-технических дисциплинах, искоренить неграмотность среди женщин и содействовать переходу от школьного образования к трудовой деятельности посредством развития навыков, с тем чтобы женщины и девочки могли принимать активное участие в экономическом, социальном и культурном развитии, управлении и принятии решений, а также создать условия, способствующие всестороннему участию женщин в формальной экономике и их интеграции в нее;

г) принимать, пересматривать и обеспечивать ускоренное и эффективное исполнение законов, устанавливающих уголовную ответственность за насилие в отношении женщин и девочек и предусматривающих всесторонние, многоотраслевые и учитывающие гендерные факторы превентивные, охранные и карательные меры и услуги, направленные на искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении всех женщин и девочек в общественной и частной жизни, а также вредной практики;

с) разрабатывать и осуществлять на всех уровнях надлежащие национальные стратегии, направленные на изменение дискриминационных общественных устоев и гендерных стереотипов, а также на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек;

t) в полной мере задействовать мужчин и мальчиков, в том числе лидеров общин, в качестве стратегических партнеров и союзников в деле достижения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и искоренения всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек в общественной и частной жизни; разрабатывать и осуществлять национальные стратегии и программы, касающиеся роли и обязанностей мужчин и мальчиков и направленные на обеспечение равного разделения обязанностей между женщинами и мужчинами в плане ухода за членами семьи и работы по дому, на преобразования с целью искоренения тех социальных норм, которые оправдывают насилие в отношении женщин и девочек, а также точек зрения и социальных установок, в соответствии с которыми женщинам и девочкам по сравнению с мужчинами и мальчиками отводится второстепенная роль в обществе, в том числе посредством изучения и устранения коренных причин гендерного неравенства, таких как неравенство в распределении властных полномочий,

социальные нормы, обычаи и стереотипы, которые усугубляют дискриминацию в отношении женщин и девочек, а также вовлекать мужчин и мальчиков в деятельность по поощрению и обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин на благо женщин, мужчин, девочек и мальчиков;

и) признать важную роль и вклад сельских женщин и девочек, а также местных общин в обеспечение продовольственной безопасности, искоренение нищеты, рациональное природопользование и устойчивое развитие и взять на себя обязательство содействовать расширению их прав и возможностей и обеспечивать полное, равноправное и эффективное участие сельских женщин в жизни общества, экономике и процессах принятия политических решений;

v) разрабатывать и осуществлять в сотрудничестве с представителями коренных народов, в частности женщинами из числа коренных народов и их организациями, стратегии и программы, направленные на содействие наращиванию потенциала и укреплению их руководящей роли, признавая при этом особую и важную роль женщин и девочек из числа коренных народов в устойчивом развитии; и предотвращать и искоренять дискриминацию и насилие в отношении женщин и девочек из числа коренных народов, которые негативно влияют на осуществление их прав человека и основных свобод, которым они подвержены в непропорционально большей степени и которые являются серьезным препятствием для полного, равноправного и эффективного участия женщин из числа коренных народов в жизни общества, экономике и процессах принятия политических решений;

w) принимать все надлежащие законодательные, административные, социальные, образовательные, трудовые и прочие меры для защиты и поощрения прав всех женщин и девочек с инвалидностью, обеспечивая их полное и эффективное участие в жизни общества и их интеграцию, а также устранять многочисленные и пересекающиеся формы дискриминации, с которыми они сталкиваются;

x) признать вклад семьи в обеспечение развития, в том числе в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся женщин и девочек, а также признать, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин повышают благосостояние семьи, и в этой связи подчеркивать необходимость разработки и осуществления стратегий в интересах семьи, направленных на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, а также на поощрение полноценного участия женщин в жизни общества;

Создание благоприятных условий для финансирования деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин

у) поощрять гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин посредством подтверждения обязательств, сформулированных в Аддис-Абебской программе действий, принятой на третьей Международной конференции по финансированию развития¹¹, и стремления к согласованию политики и созданию благоприятных условий для устойчивого развития на всех

¹¹ Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

уровнях усилиями всех субъектов, а также активизировать глобальное партнерство в целях достижения устойчивого развития;

z) вновь заявить о необходимости всестороннего учета гендерной проблематики, включая принятие целенаправленных мер и осуществление инвестиций для разработки и реализации всех финансовых, экономических, экологических и социальных стратегий, а также принимать и совершенствовать разумные политические меры и осуществимые законодательные акты и осуществлять преобразовательную деятельность для поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях;

aa) поддерживать и институционально закреплять разработанный с учетом гендерных аспектов подход к управлению государственной финансовой деятельностью, включая составление бюджета и отслеживание государственных расходов по всем отраслям с учетом гендерной проблематики; восполнять пробелы в ресурсной базе для целей обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также следить за тем, чтобы все национальные и отраслевые планы и стратегии в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин были в полной мере оценены с точки зрения расходов и обеспечены необходимыми ресурсами для их эффективного осуществления;

bb) принять меры к значительному увеличению объема инвестиций для устранения нехватки ресурсов, в том числе посредством мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение ресурсов в государственном и частном секторах и на национальном и международном уровнях, в частности посредством более эффективного использования поступлений благодаря внедрению более современных и прогрессивных систем налогообложения, совершенствованию налоговой политики и оптимизации взимания налогов, а также посредством повышения степени приоритетности вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в контексте официальной помощи в целях развития для закрепления достигнутых успехов и обеспечения того, чтобы средства, предоставленные по линии официальной помощи в целях развития, использовались эффективным образом;

cc) настоятельно призвать развитые страны в полной мере выполнять свои обязательства по выделению официальной помощи в целях развития, в том числе взятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя в размере 0,7 процента от их валового национального дохода на официальную помощь в целях развития для развивающихся стран и целевого показателя в размере 0,15–0,20 процента — для наименее развитых стран, а также рекомендовать развивающимся странам закреплять достигнутые успехи в обеспечении того, чтобы официальная помощь в целях развития эффективно использовалась для содействия достижению целей и показателей в области развития, а также содействия достижению этими странами, в частности гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

dd) расширять международное сотрудничество, в том числе укреплять роль сотрудничества по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, с учетом того, что сотрудничество Юг-Юг не подменяет собой, а дополняет сотрудничество Север-Юг, при этом всем государствам-членам пред-

лагается расширять сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество на условиях первоочередного учета общих приоритетов в области развития и с участием всех заинтересованных сторон в правительстве, гражданском обществе и частном секторе, памятуя в этой связи о том, что национальная ответственность и руководство являются непреложным условием достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек;

ее) внедрять макроэкономические, трудовые и социальные стратегии, способствующие обеспечению полноценной и продуктивной занятости и достойного труда для всех, чтобы защищать интересы женщин и поощрять гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, а также повышать экономическую эффективность и оптимизировать вклад женщин в экономический рост и сокращение масштабов нищеты, содействовать процессам, направленным на развитие необходимых знаний и технологий и расширение доступа к ним во всем мире, а также повышать осведомленность директивных органов, частного сектора и работодателей о необходимости расширения экономических прав и возможностей женщин и признания значимости их вклада;

Укрепление руководящей роли женщин и их полноценного и равноправного участия в процессах принятия решений во всех областях устойчивого развития

ff) принять меры к обеспечению полного, равноправного и эффективного участия женщин во всех областях деятельности и их руководящей роли на всех уровнях принятия решений в государственном и частном секторах, а также в общественной, социальной, экономической и политической жизни и во всех областях устойчивого развития;

gg) принять меры к обеспечению полного, равноправного и эффективного участия женщин, в том числе посредством принятия в соответствующих случаях временных специальных мер, а также посредством формулирования и стремления к достижению конкретных целей, задач и контрольных показателей, в том числе путем обеспечения образования и профессиональной подготовки и устранения всех барьеров, — которые прямо или косвенно препятствуют участию женщин, а, в соответствующих случаях и девочек, в процессах принятия решений во всех секторах и на всех уровнях, таких как отсутствие доступа к качественному и инклюзивному образованию и профессиональной подготовке, а также таких как насилие, нищета, неравное распределение неоплачиваемой работы по уходу за членами семьи и работы по дому и гендерные стереотипы;

hh) принять меры к обеспечению эффективного участия женщин на всех уровнях и на всех этапах в мирных процессах и посреднической деятельности, предотвращении и урегулировании конфликтов, миротворческой деятельности, миростроительстве и восстановлении, как это предусмотрено соответствующими резолюциями Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности;

ii) призывает государства признать важность распределения трудовых и родительских обязанностей между женщинами и мужчинами в целях содействия расширению участия женщин в общественной жизни и принять надлежащие меры для достижения этой цели, в том числе меры, направленные на совмещение семейной, частной и профессиональной жизни;

jj) способствовать созданию безопасных и благоприятных условий для всех субъектов гражданского общества, с тем чтобы они могли в полной мере содействовать осуществлению, последующей деятельности и обзору Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов и согласно соответствующим положениям Повестки дня;

kk) увеличить объем ресурсов и масштабы поддержки для женских организаций и организаций гражданского общества на низовом, местном, национальном, региональном и глобальном уровнях в целях продвижения и поощрения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин, а также прав человека женщин и девочек;

Укрепление процессов сбора данных, осуществления последующей деятельности и проведения обзоров с учетом гендерных аспектов

ll) включать подход, основанный на учете гендерных аспектов, в осуществляемые на национальном уровне последующую деятельность и обзор Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, принимая в соответствующих случаях во внимание систему согласованных глобальных показателей¹², а также укреплять национальный потенциал в области статистики, в том числе путем увеличения объемов технической и финансовой помощи развивающимся странам, для систематического составления и сбора высококачественных, надежных и актуальных данных в разбивке по полу, возрасту, уровню дохода и другим характеристикам, имеющим значение для каждой отдельной страны, а также обеспечения доступа к таким данным;

mm) разрабатывать и совершенствовать на национальном и международном уровнях стандарты и методы для улучшения сбора, анализа и распространения гендерной статистики, касающейся, в частности, нищеты, распределения доходов в домохозяйствах, неоплачиваемой работы по уходу, доступа женщин к активам и производственным ресурсам, а также распоряжения и владения такими активами и ресурсами, участия женщин в процессах принятия решений на всех уровнях и насилия в отношении женщин, для целей оценки прогресса в вопросах устойчивого развития в интересах женщин и девочек в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

nn) расширять техническое и финансовое сотрудничество между странами при поддержке со стороны подразделений Организации Объединенных Наций, действующих в рамках своих мандатов, и при участии, в соответствующих случаях, организаций гражданского общества с целью сбора данных и статистической информации для принятия последующих мер и проведения обзора хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с точки зрения гендерного равенства;

Совершенствование национальных институциональных механизмов

24. Комиссия призывает правительства расширять, в том числе посредством финансирования, когда это возможно, полномочия и возможности национальных механизмов по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях, а также содействовать всестороннему учету гендерной проблематики во всех стратегиях и программах во

¹² См. E/CN.3/2016/2/Rev.1.

всех секторах государственного управления в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и поощрять осведомленность об этих механизмах и оказание им поддержки.

25. Комиссия также призывает правительства повышать уровень согласованности и скоординированности национальных механизмов по поощрению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек при участии соответствующих государственных учреждений и других заинтересованных сторон, а также обеспечивать в надлежащих случаях, чтобы процессы национального планирования, принятия решений, разработки и осуществления политики и составления бюджета, а также соответствующие институциональные структуры вносили свой вклад в достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек.

26. Комиссия призывает структуры системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов оказывать поддержку государствам по их просьбе в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов.

27. Комиссия признает свою главную роль в последующей деятельности в контексте Пекинской декларации и Платформы действий, на которой основывается ее работа, и подчеркивает решающее значение учета и включения вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в проводимые на национальном, региональном и глобальном уровнях обзоры осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также обеспечения синергизма между последующей деятельностью в связи с Пекинской платформой действий и учитывающей гендерные аспекты последующей деятельностью в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

28. Комиссия призывает Структуру «ООН-женщины» продолжать играть важнейшую роль в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, оказания поддержки государствам-членам по их просьбе, координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и мобилизации гражданского общества, частного сектора и других соответствующих заинтересованных сторон на всех уровнях в целях содействия полному, эффективному и ускоренному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

29. Комиссия ссылается на резолюцию 70/163 Генеральной Ассамблеи и призывает секретариат изучить возможности расширения участия, в том числе в шестьдесят первой сессии Комиссии, тех национальных правозащитных учреждений, деятельность которых полностью соответствует Парижским принципам, в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета.

30. Комиссия подтверждает, что будет вносить свой вклад в тематические обзоры прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития, проводимые на политическом форуме высокого уровня, и будет выполнять свою функцию катализатора в деле актуализации гендерной проблематики в интересах обеспечения того, чтобы последующая деятельность и обзоры осуществлялись на благо всех женщин и девочек и способствовали полной реализации

гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек к 2030 году.

В. Проекты резолюций для принятия Советом

2. Комиссия по положению женщин рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Многолетняя программа работы Комиссии по положению женщин*

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в своих резолюциях 1987/24 от 26 мая 1987 года, 1990/15 от 24 мая 1990 года, 1996/6 от 22 июля 1996 года, 2001/4 от 24 июля 2001 года, 2006/9 от 25 июля 2006 года, 2009/15 от 28 июля 2009 года и 2013/18 от 24 июля 2013 года Совет принимал многолетние программы работы, предусматривающие целенаправленный и тематический подход со стороны Комиссии по положению женщин,

напоминая также, что в своей резолюции 2013/18 Совет просил Комиссию на ее шестидесятой сессии принять решение в отношении ее будущей многолетней программы работы,

напоминая далее, что в своей резолюции 2015/6 от 25 июня 2015 года Совет просил Комиссию и впредь применять тематический подход в своей работе и принять многолетнюю программу работы, с тем чтобы обеспечить предсказуемость и достаточное время для подготовки; при выборе своей приоритетной темы принимать во внимание, помимо Пекинской платформы действий¹ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи², программу работы Совета, а также Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, с тем чтобы повысить синергический эффект и способствовать работе Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в соответствии с процедурами, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом в рамках политического форума высокого уровня,

напоминая, что Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Комиссия по положению женщин, согласно их соответствующим мандатам и резолюции 48/162 Ассамблеи от 20 декабря 1993 года и другим соответствующим резолюциям, образуют трехступенчатый межправительственный механизм, который играет первостепенную роль в общей разработке политики и в последующей деятельности, а также в координации осуществления и наблюдения за реализацией Пекинской платформы действий, и вновь заявляя о каталитической роли Комиссии в

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе II.

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

обеспечении всестороннего учета гендерной проблематики в политике и программах,

признавая центральное место Пекинской платформы действий в работе Комиссии по положению женщин и признавая, что надежная, добровольная, эффективная, основанная на широком участии, прозрачная и комплексная система последующей деятельности и обзора Повестки дня на период до 2030 года внесет жизненно важный вклад в дело осуществления Пекинской платформы действий и поможет странам добиться максимального прогресса в ее осуществлении и отслеживать ход ее выполнения с целью обеспечить, чтобы никто не был забыт,

ссылаясь на предложение в адрес Комиссии по положению женщин рассмотреть вопрос о расширении прав и возможностей женщин коренных народов на одной из своих последующих сессий, содержащееся в пункте 19 резолюции 69/2 Генеральной Ассамблеи от 22 сентября 2014 года, и признавая намерение поставить этот вопрос на рассмотрение в качестве одной из центральных тем на ее шестьдесят первой сессии,

Темы на период 2017–2019 годов

1. *постановляет*, что многолетняя программа работы Комиссии на шестьдесят первую, шестьдесят вторую и шестьдесят третью сессии будет следующей:

- a) шестьдесят первая сессия (2017 год):
 - i) приоритетная тема: расширение экономических прав и возможностей женщин в контексте изменений в сфере труда;
 - ii) обзорная тема: трудности и успехи в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек (согласованные выводы пятьдесят восьмой сессии);
- b) шестьдесят вторая сессия (2018 год):
 - i) приоритетная тема: проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах;
 - ii) обзорная тема: участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также влияние средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин и их использование в качестве одного из средств для достижения этих целей (согласованные выводы сорок седьмой сессии);
- c) шестьдесят третья сессия (2019 год):
 - i) приоритетная тема: системы социальной защиты, доступ к государственным службам и устойчивая инфраструктура для достижения равенства между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин и девочек;

ii) обзорная тема: расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием (согласованные выводы шестидесятой сессии);

2. *просит* Комиссию, в целях достижения в каждом обзорном цикле конкретных результатов, рассмотреть вопрос и вынести рекомендацию на своей шестидесяти второй сессии относительно того, как наилучшим образом отметить в 2020 году двадцать пятую годовщину четвертой Всемирной конференции по положению женщин для ускорения процесса достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек;

3. *подтверждает*, что Комиссия будет вносить вклад в тематические обзоры прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития³, проводимые в рамках политического форума высокого уровня.

Проект резолюции II

Положение палестинских женщин и оказание им помощи*

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин², в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин³, и решения двадцати третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁴,

ссылаясь также на свою резолюцию 2015/13 от 10 июня 2015 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 2122 (2013) от 18 октября 2013 года о женщинах и мире и безопасности,

ссылаясь далее на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин⁵ в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах⁶, Международный пакт об экономических, социальных и культур-

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе III.

¹ E/CN.6/2016/6.

² Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

³ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁴ Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

⁵ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

⁶ См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

ных правах⁶ и Конвенцию о правах ребенка⁷ и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета по правам человека,

принимая к сведению присоединение Государства Палестина к некоторым договорам по правам человека и основным договорам по гуманитарному праву,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с тяжелым положением палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате серьезных последствий продолжающейся незаконной израильской оккупации и всех ее проявлений,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу возросших трудностей, испытываемых палестинскими женщинами и девочками, которые живут в условиях израильской оккупации, в том числе в результате продолжающегося разрушения домов, выселения палестинцев, лишения их прав на жительство, произвольного задержания и лишения свободы, а также высоких уровней нищеты, безработицы и продовольственной нестабильности, ненадлежащего водоснабжения и непригодной для питья воды, нехватки электроэнергии и топлива, случаев насилия в семье и снижения стандартов здравоохранения и образования и общего уровня жизни, включая рост травматизма и ухудшение их психологического состояния, особенно в секторе Газа, где тяжелый гуманитарный кризис продолжает серьезно сказываться на положении женщин и девочек,

выражая сожаление в связи с бедственным социально-экономическим положением палестинских женщин и девочек на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и систематическим нарушением их прав человека в результате крайне пагубного воздействия продолжающейся незаконной израильской практики, — включая принудительное перемещение и передачу гражданских лиц, особенно из числа бедуинов, и конфискацию земель, особенно в связи со строительством и расширением поселений и стены, — которая остается серьезным препятствием на пути к достижению мира на основе принципа сосуществования двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года, а также в связи с постоянным закрытием границ и сохранением ограничений на передвижение людей и товаров, в том числе пропускного режима на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что негативно отражается на их праве на охрану здоровья, включая доступ беременных женщин к дородовому медицинскому уходу и услугам, обеспечивающим безопасные роды, а также на их праве на образование, труд, развитие и свободу передвижения,

выражая серьезную озабоченность в связи со всеми актами насилия и запугивания и провокационными действиями со стороны израильских поселенцев в отношении палестинских гражданских лиц, в том числе женщин и детей, и палестинской собственности, включая жилые дома,

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

мечети, церкви и сельскохозяйственные угодья, осуждая акты террора со стороны нескольких экстремистски настроенных израильских поселенцев и призывая привлечь виновных к ответственности за незаконные действия, совершаемые в этом плане,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу напряженности и насилия, которые в последнее время наблюдаются на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражая сожаление по поводу гибели ни в чем не повинных гражданских лиц, в том числе девочек и женщин, в результате чрезмерного и неизбирательного применения силы израильскими оккупационными силами,

осуждая военный конфликт в секторе и вокруг сектора Газа в июле и августе 2014 года, приведший к жертвам среди гражданского населения, включая гибель и ранения тысяч мирных палестинцев, в том числе сотен детей, женщин и стариков, а также к массовому разрушению жилых домов и важнейших объектов гражданской инфраструктуры, включая школы, больницы, системы водоснабжения и канализации и электросети, экономических, промышленных и сельскохозяйственных объектов, общественных учреждений и религиозных объектов, школ и помещений Организации Объединенных Наций и к внутреннему перемещению сотен тысяч гражданских лиц, и любые нарушения международного права, включая гуманитарное право и право прав человека,

принимая к сведению доклад и выводы независимой комиссии по расследованию, учрежденной резолюцией S-21/1⁸ Совета по правам человека, и подчеркивая необходимость привлечения виновных к ответственности за все нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека с целью покончить с безнаказанностью, обеспечить правосудие, не допустить новых нарушений, защитить гражданское население и способствовать миру,

выражая серьезную озабоченность в связи с сохраняющейся катастрофической гуманитарной ситуацией и социально-экономическими условиями в секторе Газа, сложившимися в том числе в результате израильских военных операций в июле и августе 2014 года, а также в связи с долгосрочными негативными последствиями израильских военных операций, проводившихся с декабря 2008 года по январь 2009 года и в ноябре 2012 года, и сохранением блокады, заключающейся в длительном закрытии пунктов пересечения границы и серьезном ограничении передвижения людей и товаров, а также сохранением препятствий на пути процесса восстановления, по-прежнему чинимых Израилем, оккупирующей державой, что негативно влияет на все аспекты жизни гражданского населения, особенно женщин и детей, в секторе Газа,

особо отмечая необходимость принятия мер с целью гарантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в соответствии с положениями и обязательствами по международному гуманитарному праву,

⁸ A/HRC/29/52.

особо отмечая также важность предоставления помощи, особенно чрезвычайной помощи, в целях облегчения бедственного социально-экономического и гуманитарного положения, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, и признавая существенно важные усилия и поддержку на местах со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций, оказывающих гуманитарную помощь, особенно в порядке реагирования на тяжелый гуманитарный кризис в секторе Газа,

ссылаясь на созыв 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, и настоятельно призывая к своевременному внесению в полном объеме объявленных взносов с целью ускорить предоставление гуманитарной помощи и процесс восстановления, что крайне важно для облегчения бедственного положения палестинских женщин и их семей,

выражая серьезную озабоченность по поводу того, что палестинские женщины и девочки по-прежнему находятся в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в суровых условиях, включая, в частности, антисанитарные условия, одиночное заключение, широкое применение практики административного задержания на чрезмерно длительное время без предъявления обвинения и соблюдения надлежащих процессуальных норм, и отмечая, что женщины и девочки сталкиваются также с гендерными проблемами, включая отсутствие надлежащего доступа к медицинскому обслуживанию, риски, связанные с беременностью, и рождение в тюрьмах и сексуальные домогательства,

вновь заявляя о важности повышения роли женщин в миростроительстве и в принятии решений, касающихся предотвращения и мирного урегулирования конфликтов, в рамках усилий по обеспечению безопасности и благополучия всех женщин в регионе и подчеркивая важность равноправного участия женщин во всех усилиях по достижению, поддержанию и укреплению мира и безопасности,

1. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается основным препятствием на пути улучшения положения палестинских женщин, достижения ими самообеспеченности и их интеграции в процесс развития своего общества, и подчеркивает важное значение усилий, направленных на повышение их роли в принятии решений, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов, и на обеспечение их равноправного участия во всех усилиях по достижению, поддержанию и укреплению мира и безопасности;

2. *призывает* международное сообщество в этой связи продолжать в срочном порядке предоставлять необходимую помощь, особенно чрезвычайную помощь, и услуги, принимая во внимание, в частности, Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹ и национальные приоритетные задачи, в целях смягчения острого гуманитарного кризиса, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, в частности для урегулирования гуманитарного кризиса и удовлетворения огромных потребностей в плане реконструкции и восстановления в сек-

⁹ См. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи.

торе Газа, и оказывать содействие в восстановлении соответствующих палестинских учреждений с должным учетом гендерного фактора во всех своих программах международной помощи, высоко оценивает достижения палестинского правительства в создании учреждений независимого палестинского государства, которые подтверждают международные учреждения, включая Всемирный банк, Международный валютный фонд и Организацию Объединенных Наций, и призывает продолжать поддерживать эти усилия;

3. *призывает* международных доноров незамедлительно выполнить все обязательства, взятые 12 октября 2014 года на Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, с целью ускорить предоставление гуманитарной помощи и процесс восстановления, что крайне важно для облегчения бедственного положения палестинских женщин и их семей;

4. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека¹⁰, Положения, содержащегося в приложении к четвертой Гаагской конвенции от 18 октября 1907 года, Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны¹¹ и все другие соответствующие нормы и принципы международного права и международно-правовые документы, в том числе Международные пакты о правах человека⁶, для защиты прав палестинских женщин и их семей;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество по-прежнему уделять особое внимание поощрению и защите прав человека палестинских женщин и девочек и принимать более активные меры, направленные на улучшение того бедственного положения, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, проживающие в условиях израильской оккупации;

6. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех беженцев и палестинских женщин и детей из числа перемещенных лиц в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

7. *настоятельно призывает* международное сообщество возобновить усилия, направленные на продвижение и ускорение процесса заключения базирующегося на четких параметрах и привязанного к определенным срокам мирного договора в целях незамедлительного достижения прекращения начавшейся в 1967 году израильской оккупации путем разрешения всех остающихся вопросов, включая все без исключения основные вопросы, в интересах справедливого, прочного и мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта в соответствии с признанным на международном уровне принципом сосуществования двух государств и арабо-израильского конфликта в целом ради достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке;

¹⁰ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

8. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением и принимать меры для осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин², в частности пункта 260, касающегося палестинских женщин и детей, Пекинской платформы действий³ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁴;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией, оказывать палестинским женщинам помощь всеми доступными средствами, в том числе изложенными в его докладе¹, и представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят первой сессии доклад, включающий предоставленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

С. Проект решения для принятия Советом

3. Комиссия по положению женщин рекомендует Совету принять следующий проект решения:

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация шестидесят первой сессии Комиссии*

Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестидесятой сессии и утверждает предварительную повестку дня и документацию шестидесят первой сессии Комиссии, которые приводятся ниже:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы Комиссии по положению женщин

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
 - а) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы:
 - і) приоритетная тема: расширение экономических прав и возможностей женщин в меняющейся сфере труда;

* Информацию о ходе обсуждения см. в главах VI и VII.

- ii) тема обзора: трудности и успехи в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек (согласованные выводы пятьдесят восьмой сессии)

Документация

Доклад Генерального секретаря о расширении экономических прав и возможностей женщин в меняющейся сфере труда

Доклад Генерального секретаря о трудностях и успехах в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек (согласованные выводы пятьдесят восьмой сессии)

Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Записка Секретариата, содержащая руководство по порядку обсуждения в рамках «круглых столов» на уровне министров:

- b) новые вопросы, тенденции, приоритетные области и новые подходы к вопросам, влияющим на положение женщин, в том числе на равенство между женщинами и мужчинами;
- c) всесторонний учет гендерной проблематики и гендерные аспекты ситуаций и программ.

Документация

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи

Доклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о деятельности Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин

Записка Секретариата, сопровождающая информацию об итогах работы соответствующих сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

Документация

Записка Генерального секретаря, сопровождающая перечень конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин, и ответы на них

5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

Документация

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин

Записка Секретариата, служащая вкладом в деятельность Экономического и Социального Совета

6. Предварительная повестка дня шестьдесят второй сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестьдесят первой сессии.

Д. Вопросы, доведенные до сведения Совета

4. До сведения Экономического и Социального Совета доводятся следующие резолюции и решение, принятые Комиссией:

Резолюция 60/1

Освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов *

Комиссия по положению женщин,

руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также принципами и нормами международного гуманитарного права, в частности Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года¹ и Дополнительными протоколами к ним 1977 года² а также соответствующими международными стандартами в области прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека³ Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах⁴ Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵ Конвенцией о правах ребенка⁶ Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁷ и Венской декларацией и Программой действий, принятыми 25 июня 1993 года Всемирной конференцией по правам человека⁸,

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе III.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

² Ibid, vol. 1125, Nos. 17512 и 17513.

³ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁴ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁶ Ibid, vol. 1577, No. 27531.

⁷ Ibid., vol. 1465, No. 24841.

⁸ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

должным образом учитывая Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/177 от 20 декабря 2006 года⁹,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по вопросу об освобождении женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов¹⁰, а также на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся захвата заложников, и резолюцию 61/172 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года,

признавая особую уязвимость женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая вызывающие обеспокоенность вопросы сексуального насилия и репродуктивного здоровья,

признавая также, что каждый имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и что захват заложников является преступлением, вызывающим серьезное беспокойство у международного сообщества,

ссылаясь на соответствующие положения, содержащиеся в документах в области международного гуманитарного права, которые касаются защиты гражданского населения как такового,

подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий¹¹, а также итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»¹² и итоговый документ специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной детям, под названием «Мир, пригодный для жизни детей»¹³, включая содержащиеся в них положения, касающиеся насилия в отношении женщин и детей, и вновь подтверждая далее декларации Комиссии по положению женщин по случаю десятой, пятнадцатой и двадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹⁴,

ссылаясь на резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и на резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1828 (2008) от 31 июля 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года, 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года, 2106 (2013) от 24 июня 2013 года, 2122 (2013) от 18 октября 2013 года и 2242 (2015) от

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2716, No. 48088.

¹⁰ Resolutions 39/2, 40/1, 41/1, 42/2, 43/1, 44/1, 45/1, 46/1, 48/1, 50/1, 52/1, 54/3, 56/1 и 58/1.

¹¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

¹² Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹³ Резолюция S-27/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7 и исправление (E/2005/27 и Corr.1-E/CN.6/2005/11 and Corr.1), глава I, раздел A; там же, 2010 год, Дополнение № 7 и исправление (E/2010/27 и Corr.1-E/CN.6/2010/11 и Corr.1), глава I, раздел A; и там же, 2015 год, Дополнение № 7 и исправление (E/2015/27-E/CN.6/2015/10), глава I, раздел C, резолюция 59/1.

13 октября 2015 года по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также резолюции Совета 1314 (2000) от 11 августа 2000 года, 1379 (2001) от 20 ноября 2001 года, 1460 (2003) от 30 января 2003 года, 1539 (2004) от 22 апреля 2004 года, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года, 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года, 2143 (2014) от 7 марта 2014 года и 2225 (2015) от 18 июня 2015 года по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и резолюции Совета 2133 (2014) от 27 января 2014 года, 2249 (2015) от 20 ноября 2015 года, 2253 (2015) от 17 декабря 2015 года и 2255 (2015) от 21 декабря 2015 года по вопросу о похищении людей в целях получения выкупа и захвате заложников террористами,

выражая глубокую озабоченность в связи с продолжением вооруженных конфликтов во многих регионах во всем мире, а также страданиями людей и чрезвычайными гуманитарными ситуациями, которые они вызывают,

отмечая особое воздействие торговли людьми в ситуациях вооруженного конфликта на женщин и детей, включая их повышенную уязвимость к сексуальному и гендерному насилию, и выражая солидарность и сострадание по отношению к женщинам и детям, ставшим жертвами торговли людьми, как это указано в заявлении Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 2015 года¹⁵,

отмечая также, что женщины и дети, захваченные в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в том числе в ходе вооруженных конфликтов, будь то конфликты международные или не имеющие международного характера, являются жертвами серьезных нарушений международного права, в том числе международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, нарушений, которые продолжают оказывать негативное воздействие на усилия по прекращению этих конфликтов и причинять страдания семьям таких женщин и детей, и подчеркивая в этой связи необходимость рассмотрения этого вопроса, среди прочего, под гуманитарным углом зрения,

подчеркивая, что все формы насилия в районах вооруженных конфликтов, которое совершается в отношении гражданского населения как такового, в том числе захват женщин и детей в качестве заложников, являются серьезным нарушением норм международного гуманитарного права, закрепленных, в частности, в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года,

сознавая, что на государствах, являющихся сторонами в вооруженном конфликте, лежит обязанность не брать в заложники и не подвергать впоследствии тюремному заключению женщин и детей в ходе такого конфликта, а также обеспечивать ответственность за введение соответствующих механизмов, политики и законодательства, призванных их защищать, с учетом того, что все стороны в конфликте должны воздерживаться от захвата заложников,

¹⁵ S/PRST/2015/25.

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на усилия международного сообщества, во многих регионах мира продолжают иметь место и даже учащаются случаи захвата заложников в различных формах и проявлениях, в том числе террористами и вооруженными группами,

отмечая с беспокойством серьезные угрозы, исходящие от транснациональных организованных преступных групп, действующих в некоторых регионах, и укрепление их связей, в ряде случаев, с террористическими группами, и решительно осуждая случаи похищения людей и захвата заложников в любых целях, включая мобилизацию финансовых средств или получение политических уступок,

признавая, что решение проблемы захвата заложников требует принятия международным сообществом решительных, жестких и согласованных мер, с тем чтобы положить конец этой варварской практике и привлечь виновных к ответственности, при соблюдении международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека,

выражая свою глубокую убежденность в том, что скорейшее и безоговорочное освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников в районах вооруженных конфликтов, будет способствовать достижению благородных целей, провозглашенных в Пекинской декларации и Платформе действий, а также в итоговых документах двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и итоговом документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной детям, включая содержащиеся в них положения, касающиеся насилия в отношении женщин и детей,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря*¹⁶,

1. *подтверждает*, что захват заложников, где бы и кем бы он ни осуществлялся, представляет собой противоправный акт, имеющий своей целью попрание прав человека, и что он не может быть оправдан ни при каких обстоятельствах;

2. *осуждает* все совершаемые в нарушение норм международного гуманитарного права акты насилия в отношении гражданского населения как такового в ситуациях вооруженного конфликта и призывает к принятию эффективных ответных мер в связи с подобными актами, в частности к немедленному освобождению женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этой области;

3. *осуждает также* действия, совершаемые в связи с захватом заложников, в частности пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, убийство, изнасилование, обращение в рабство и торговлю женщинами и детьми, и выражает сожаление по поводу последствий этих действий;

4. *настоятельно призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, своевременно принимать все меры, необходи-

¹⁶ E/CN.6/2016/7.

мые для установления личности, судьбы и местонахождения женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, и в максимально возможной степени предоставлять членам их семей по надлежащим каналам всю имеющуюся у них соответствующую информацию об их судьбе и местонахождении;

5. *предлагает* государствам в этой связи принять всеобъемлющий подход, включая все подходящие правовые и практические меры и координационные механизмы;

6. *признает* необходимость сбора, защиты и использования информации о женщинах и детях, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, в соответствии с международными и национальными правовыми нормами и стандартами и настоятельно призывает государства сотрудничать друг с другом и с другими заинтересованными сторонами, действующими в этой области, в частности посредством предоставления всей соответствующей и надлежащей информации;

7. *решительно призывает* все стороны в вооруженных конфликтах в полной мере уважать нормы международного гуманитарного права и принимать все меры, необходимые для защиты гражданского населения как такового, в том числе меры для предотвращения и пресечения случаев захвата заложников;

8. *настоятельно призывает* все стороны в вооруженных конфликтах предоставлять этим женщинам и детям безопасный и беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи в соответствии с международным гуманитарным правом;

9. *настоятельно призывает также* все стороны в вооруженных конфликтах в полной мере сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста и, где это уместно, с национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца в установлении судьбы и местонахождения женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению;

10. *подчеркивает* необходимость повышения подотчетности и ответственности всех государств за обеспечение судебного преследования и привлечение к судебной ответственности в соответствии с международным правом виновных в совершении военных преступлений, включая захват заложников и сексуальное насилие;

11. *подчеркивает также* необходимость решения проблемы освобождения женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, также и в рамках мирных процессов с учетом всех механизмов в области правосудия и верховенства права на основе транспарентности, подотчетности и вовлечения и участия общественности;

12. *особо отмечает* важное значение обмена объективной, достоверной и беспристрастной информацией, в том числе через более совершенный анализ и распространение данных в половозрастной разбивке о

заложниках, поддающейся проверке соответствующими международными организациями, для облегчения освобождения заложников и призывает по мере необходимости оказывать помощь таким организациям в этой связи;

13. *подчеркивает* важность реабилитации женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, признавая их особую уязвимость к насилию, включая сексуальное насилие, в таких ситуациях, и настоятельно призывает соответствующие государства принять все практически возможные меры в этих целях;

14. *просит* Генерального секретаря, в контексте настоящей резолюции, продолжать широкое распространение информации, в частности относящейся к резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности;

15. *просит также* Генерального секретаря и все соответствующие международные организации использовать свои возможности и прилагать усилия для содействия немедленному освобождению женщин и детей из числа гражданского населения, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению;

16. *предлагает* специальным докладчикам Совета по правам человека в рамках их соответствующих мандатов, а также Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжать заниматься вопросом о женщинах и детях, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, и связанными с этим вопросом последствиями;

17. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая соответствующие практические рекомендации, с учетом информации, предоставленной государствами и соответствующими международными организациями;

18. *постановляет* рассмотреть данный вопрос на своей шестьдесят второй сессии.

Резолюция 60/2

Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД*

Комиссия по положению женщин,

вновь подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий¹ и итоги обзоров хода ее осуществления, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин², итоговые документы два-

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе III.

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

дцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи³, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁴, основные направления деятельности по ее дальнейшему выполнению и итоги обзоров хода ее осуществления, Конвенцию о правах ребенка⁵, Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин⁶, Политическую декларацию по ВИЧ и СПИДу⁷, резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах, мире и безопасности, а также Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, в частности решимость государств-членов покончить с эпидемией СПИДа к 2030 году,

с глубокой озабоченностью отмечая, что глобальная эпидемия ВИЧ в гораздо большей степени затрагивает женщин и девочек, и признавая прогресс, достигнутый в деле реализации сформулированной в Декларации тысячелетия цели 6 в области развития, предусматривающей остановку и обращение вспять распространения ВИЧ, в результате чего глобальные усилия по борьбе с ВИЧ, предпринимаемые с 2000 года, когда были сформулированы упомянутые цели, помогли предотвратить миллионы новых случаев инфицирования ВИЧ и связанных со СПИДом смертей,

признавая необходимость активизации усилий по прекращению эпидемии СПИДа посредством ускоренного принятия мер борьбы с ВИЧ по всем направлениям деятельности в области профилактики и лечения, в том числе в контексте целевого показателя «90–90–90» Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, и признавая особую уязвимость девочек-подростков и молодых девушек и женщин в силу, в частности, сложившегося в обществе неравенства женщин и мужчин и мальчиков и девочек в плане соотношения сил,

подтверждая, что профилактика, лечение, уход и поддержка людей, живущих с ВИЧ и СПИДом и затронутых ими, являются взаимоукрепляющими элементами эффективных мер реагирования, которые должны стать составными частями учитывающего гендерные аспекты всеобъемлющего межсекторального подхода, направленного на то, чтобы положить конец эпидемии СПИДа,

с озабоченностью отмечая, что действующие положения, политика и практика, включая нормы, которые ограничивают законную торговлю непатентованными медицинскими препаратами, могут серьезно ограничивать доступ к недорогостоящему лечению ВИЧ и другим фармацевтическим препаратам в странах с низким и средним уровнями дохода, признавая возможность улучшения существующего положения с помощью, в частности, национального законодательства, регламентирования и регу-

³ Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

⁴ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

⁶ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

⁷ Резолюция 65/277 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

лирования поставок, и отмечая, что можно было бы рассмотреть вопрос о сокращении препятствий для использования недорогих препаратов в целях расширения доступа к недорогостоящим и высококачественным средствам ВИЧ-профилактики и диагностики, лекарствам и препаратам для лечения ВИЧ, в том числе оппортунистических инфекций и ассоциированных инфекций,

подчеркивая, что гендерное равенство и расширение политических, гражданских, социальных, экономических и культурных прав и возможностей женщин и девочек, а также полное и равное осуществление их прав человека и основных свобод играют основополагающую роль в деле искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития,

подчеркивая также, что отсутствие защиты и поощрения прав человека всех женщин и укрепления их сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской платформой действий и итоговыми документами конференций по обзору их осуществления, а также отсутствие достаточного доступа к наивысшему достижимому уровню физического и психического здоровья усугубляют последствия эпидемии СПИДа, особенно среди женщин и девочек, повышая их уязвимость и ставя под угрозу дальнейшее существование нынешнего и будущих поколений,

признавая, что дети и подростки с большей вероятностью могут оказаться не охваченными уходом, что те из них, кто принимает антиретровирусные препараты, имеют меньше шансов достичь супрессии вирусной нагрузки, чем взрослые, и что в области диагностики и лечения младенцев, детей и подростков имеется много проблем,

подчеркивая ценность и важность социальной защиты наиболее уязвимых слоев населения и обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, включающего всеобщий и равноправный доступ к качественным медицинским услугам и гарантирующего предоставление доступных и качественных услуг живущим с ВИЧ лицам, в том числе женщинам и детям, а также обеспечения того, чтобы всеобщий охват услугами здравоохранения способствовал также осуществлению мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом,

признавая, что более 13,3 миллиона детей потеряли из-за ВИЧ и СПИДа одного или обоих родителей, что у этих детей имеются комплексные потребности, связанные с защитой, уходом и поддержкой, и что они могут подвергаться повышенному риску инфицирования, а также повышенному риску насилия, в том числе сексуального и гендерного насилия,

с признательностью отмечая усилия государств-членов и системы Организации Объединенных Наций, нацеленные на то, чтобы положить конец насилию в отношении женщин и детей, в частности девочек, во всех его формах, в том числе кампанию Генерального секретаря «Сообща покончим с насилием в отношении женщин» и кампанию «Он за нее»,

будучи глубоко обеспокоена тем, что главными факторами, способствующими распространению ВИЧ среди женщин и девочек, являются

насилие в отношении женщин и девочек во всех его формах, дискриминация и пагубные обычаи,

будучи глубоко обеспокоена также повышенным риском инфицирования ВИЧ, с которым сталкиваются женщины и девочки — инвалиды, в частности по причине неравенства их правового и экономического положения, сексуального и гендерного насилия, дискриминации и нарушения их прав,

с обеспокоенностью отмечая, что группы населения, жизнь которых дестабилизирована в результате вооруженного конфликта, чрезвычайных гуманитарных ситуаций и стихийных бедствий, внутренне перемещенные лица, беженцы, и в частности женщины и дети, особенно девочки, подвергаются повышенной опасности инфицирования ВИЧ,

признавая, что женщины и девочки в большей степени уязвимы перед ВИЧ-инфекцией, что эпидемия ВИЧ и СПИДа оборачивается для них несоразмерно тяжким бременем, включая необходимость ухода за людьми, живущими с ВИЧ и СПИДом и затронутыми ими, и оказания этим людям поддержки, и что это негативно сказывается на осуществлении их прав человека, в том числе права на здоровье,

признавая также, что одним из важнейших элементов в деле предотвращения распространения ВИЧ-инфекции среди женщин и девочек является доступ к качественному образованию и информации и удержание девочек в школах,

отмечая ведущую роль правительств, действующих в сотрудничестве с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и другими ее специализированными учреждениями, международным сообществом доноров и финансовыми механизмами, включая Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, в увеличении объема внутренних и международных ресурсов для поддержки программ, способствующих обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек в контексте борьбы с ВИЧ и СПИДом,

приветствуя лидерство и приверженность, продемонстрированные правительствами, неправительственными организациями, организациями гражданского общества и людьми, живущими с ВИЧ, во всех аспектах обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, в том числе в борьбе с ВИЧ и СПИДом, включая «Дорожную карту» Африканского союза по вопросам общей ответственности и глобальной солидарности в борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией в Африке,

1. *призывает* правительства, международных партнеров и гражданское общество уделить серьезное внимание большому числу новых случаев ВИЧ-инфицирования среди молодых женщин и девочек-подростков и его коренным причинам, памятуя о том, что женщины и девочки, по сравнению с мужчинами и мальчиками, в физиологическом плане являются более уязвимыми перед ВИЧ, особенно в более раннем возрасте, и что эта уязвимость усугубляется дискриминацией и насилием

в отношении женщин, девочек и подростков во всех его формах, включая сексуальную эксплуатацию и пагубные обычаи;

2. *призывает* государства-члены активизировать усилия по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек во всех сферах жизни, признавая, что структурное гендерное неравенство, дискриминация, насилие в отношении женщин и девочек и пагубные особенности поведения мужчин подрывают эффективность мер по борьбе с ВИЧ и полное и равное осуществление прав человека и основных свобод женщин и девочек;

3. *призывает* все правительства обеспечить принятие и активизацию осуществления законов, политики и стратегий, нацеленных на ликвидацию гендерного насилия во всех его формах и дискриминации в отношении женщин и девочек в государственной и частной сферах, а также пагубных обычаев, таких как детские, ранние и принудительные браки, калечащие операции на женских половых органах и торговля людьми, и обеспечить полное участие мужчин и мальчиков в этой деятельности в целях сокращения уязвимости женщин и девочек перед ВИЧ;

4. *призывает также* все правительства активизировать усилия по сокращению особенно высокого уровня распространения ВИЧ-инфекции среди женщин и девочек, подверженных, согласно имеющимся эпидемиологическим данным, более высокому риску, путем снижения барьеров для их участия в деятельности по профилактике ВИЧ и уходу в тех случаях, когда это возможно, и устранения барьеров на пути их полного участия в жизни общества, а также посредством борьбы с такими обычаями, как торговля людьми, способствующими повышению риска и социальной маргинализации женщин и девочек;

5. *призывает далее* все правительства обеспечить справедливый и равноправный мир для женщин и девочек, в том числе путем налаживания партнерских отношений с мужчинами и мальчиками в качестве важной стратегии достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек;

6. *призывает* все правительства способствовать обеспечению всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием в рамках комплексного пакета социальной защиты, что подразумевает, что все люди без какой бы то ни было дискриминации должны иметь доступ к определенному на национальном уровне комплексу необходимых качественных просветительских, профилактических, лечебных, реабилитационных и паллиативных базовых медицинских услуг, а также к безопасным, доступным по цене, эффективным и качественным медикаментам первой необходимости, особенно посредством поощрения первичного медико-санитарного обслуживания при обеспечении того, чтобы эти услуги не были обременительными в финансовом отношении для их получателей, уделяя особое внимание женщинам, детям и бедным, уязвимым и маргинализированным слоям населения;

7. *настоятельно призывает* государства-члены принять и осуществить меры по поощрению доступа девочек к образованию, его продолжения и завершения, включая компенсационное обучение и обучение

грамоте для тех, кто не получил формального образования, и специальные инициативы по удержанию девочек в школе после завершения начального образования, в том числе уже замужних и беременных или ухаживающих за людьми, инфицированными или затронутыми ВИЧ/СПИДом, и принять меры социальной защиты в качестве защитных стратегий, направленных на сокращение числа новых случаев инфицирования ВИЧ среди молодых женщин и девушек;

8. *призывает* государства-члены бороться с обусловленными гендерными факторами стигматизацией и дискриминацией в связи с ВИЧ в отношении женщин и девочек и между ними, с тем чтобы обеспечить уважение достоинства, прав и неприкосновенности частной жизни женщин и девочек, живущих с ВИЧ и СПИДом или затронутых им, в том числе в сфере образования, профессиональной подготовки и неформального обучения и на рабочих местах;

9. *настоятельно призывает* правительства ликвидировать гендерное неравенство и гендерные притеснения и насилие, расширить возможности женщин и девушек защищать себя от риска заражения ВИЧ, главным образом путем предоставления медицинской помощи и услуг, включая, в частности, услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также обеспечения полного доступа ко всей информации и средствам просвещения, обеспечить, чтобы женщины могли осуществить свое право на контроль и свободное и ответственное принятие решений в вопросах, касающихся их половой жизни, включая их сексуальное и репродуктивное здоровье, без принуждения, дискриминации и насилия, с тем чтобы повысить свою способность защищать себя от ВИЧ-инфекции, и принимать все необходимые меры для создания условий, способствующих реализации прав и возможностей женщин, и укрепления их экономической независимости и в этом контексте подтверждает важную роль мужчин и мальчиков в достижении гендерного равенства;

10. *призывает также* государства-члены признать вклад женщин в экономику и их активное участие в обеспечении ухода за людьми, живущими с ВИЧ и СПИДом, и обеспечить признание, сокращение, перераспределение и стоимостную оценку выполняемой женщинами неоплачиваемой работы по уходу и работы по дому путем предоставления государственных услуг, инфраструктуры, поощрения равного распределения обязанностей с мужчинами и мальчиками и обеспечения социальной защиты, ориентированных на женщин и девочек, находящихся в уязвимом положении;

11. *призывает* правительства активизировать усилия по расширению, с учетом возрастных особенностей и культурного контекста, масштабов всестороннего и научно обоснованного просвещения девочек и мальчиков подросткового возраста в школах и вне школы с учетом их развивающихся способностей и молодых женщин и мужчин по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и равноправия в отношениях между мужчинами и женщинами, с тем чтобы они могли развивать чувство собственного достоинства и навыки обоснованного

принятия решений, общения и уменьшения риска и налаживать уважительные взаимоотношения, в полном партнерском сотрудничестве с молодыми людьми, родителями, официальными опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения, с тем чтобы они могли защитить себя от ВИЧ-инфекции;

12. *призывает также* правительства принять конкретные долгосрочные меры по обеспечению всеобщего доступа к комплексной профилактике ВИЧ, программам, лечению, уходу и поддержке для всех женщин и девочек, устранить все барьеры на пути к достижению всеобщего охвата услугами здравоохранения и расширить доступ к комплексным услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, информации, добровольному консультированию и обследованию и к соответствующим средствам, расширяя при этом возможности девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин в плане защиты себя от ВИЧ-инфекции и предоставляя им возможность использовать имеющиеся средства, включая женские и мужские презервативы, средства постконтактной и доконтактной профилактики, прилагая при этом усилия по недопущению рискованного поведения и поощряя ответственное сексуальное поведение;

13. *настоятельно призывает* правительства взять обязательство до 2030 года преодолеть препятствия, ограничивающие возможности стран с низким и средним уровнем доходов в плане предоставления доступных по цене и эффективных средств профилактики и лечения ВИЧ, средств диагностики, медикаментов и препаратов и иной фармацевтической продукции, а также лечения оппортунистических и ассоциированных инфекций, и сократить издержки, связанные с обеспечением ухода за хронически больными людьми на протяжении всей их жизни, в том числе путем внесения в национальные законы и подзаконные акты изменений, с тем чтобы:

а) обеспечить максимально эффективное использование всех возможностей гибкого подхода, предусмотренных Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, нацеленных на расширение доступа к лекарствам и масштабов торговли ими, и, признавая важность режима прав интеллектуальной собственности для более эффективной борьбы со СПИДом, обеспечивать, чтобы положения о правах интеллектуальной собственности, включенные в торговые соглашения, не ограничивали такие возможности гибкого подхода, как это подтверждено в Дохинской декларации «Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и общественное здравоохранение», и призвать как можно скорее ратифицировать поправку к статье 31 упомянутого Соглашения, которая была принята Генеральным советом Всемирной торговой организации в его решении от 6 декабря 2005 года;

б) принимать меры по устранению барьеров, положений, стратегий и практики, препятствующих доступу к приемлемому по цене лечению ВИЧ, путем поощрения выпуска конкурирующими компаниями аналоговых лекарственных препаратов в целях снижения издержек, связанных с оказанием помощи хронически больным людям на протяжении всей их жизни, а также путем побуждения всех государств к принятию мер и

процедур для обеспечения соблюдения прав интеллектуальной собственности таким образом, чтобы не допускать создания препятствий для законной торговли лекарственными препаратами и обеспечить гарантии для недопущения злоупотребления такими мерами и процедурами;

с) поощрять добровольное использование, где это целесообразно, новых механизмов, таких как партнерское сотрудничество, многоуровневое ценообразование, передача патентов в открытое пользование и патентные пулы, в интересах всех развивающихся стран, в том числе через такие структуры, как Пул медицинских патентов, с тем чтобы помочь снизить издержки, связанные с лечением, и содействовать разработке новых технологий изготовления лекарственных препаратов для лечения ВИЧ, включая медикаменты для профилактики ВИЧ и средства диагностики в пунктах оказания медицинской помощи, особенно для детей;

14. *призывает* правительства и заинтересованные стороны соблюдать обязательства по недопущению передачи вируса от матери к ребенку и сохранению жизни матерей, в том числе путем включения профилактики ВИЧ, лечения, ухода и поддержки, в том числе конфиденциального добровольного консультирования и обследования и мер по недопущению передачи вируса от матери ребенку/вертикальной передачи, в число других первичных медико-санитарных услуг, особенно услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, и путем применения средств предотвращения новых случаев инфицирования среди женщин и девушек-подростков репродуктивного возраста и предоставления женщинам и девочкам, живущим с ВИЧ, услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и антиретровирусных препаратов на протяжении всей жизни;

15. *призывает также* правительства и заинтересованные стороны активизировать ориентированные на женщин и девочек инициативы по комбинированной профилактике в целях предотвращения новых случаев инфицирования и обратить вспять распространение ВИЧ и снизить уровень материнской смертности;

16. *настоятельно призывает* правительства и заинтересованные стороны принимать меры для решения проблемы повышенного риска инфицированию ВИЧ, с которым сталкиваются пожилые женщины и женщины и девочки — инвалиды, обеспечив им равный доступ к профилактике, лечению, уходу и поддержке в качестве неотъемлемого компонента их деятельности по борьбе с ВИЧ и СПИДом;

17. *подчеркивает важность* того, чтобы правительства, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и другие фонды и программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций разрабатывали и осуществляли стратегии по улучшению диагностики младенцев на ВИЧ, в том числе посредством доступа к диагностике в центрах по уходу, значительно расширили и улучшили доступ к лечению для детей и подростков, инфицированных ВИЧ, включая доступ к профилактике и лечению оппортунистических инфекций, и содействовали плавному переходу от педиатрического к взрослому лечению и смежным поддержке и услугам, учитывая при этом необходимость разработки программ, нацеленных на оказание услуг не инфициро-

ванным ВИЧ детям, родившимся от женщин, инфицированных ВИЧ, поскольку они по-прежнему подвергаются повышенному риску заболеваемости и смертности, и выработать меры по ограничению передачи вируса в послеродовой период при грудном вскармливании посредством предоставления информации и просвещения;

18. *призывает* правительства и заинтересованные стороны придавать приоритетное значение обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек в рамках всех стратегий и программ, касающихся групп населения, жизнь которых дестабилизирована в результате вооруженного конфликта, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц, в частности женщин и детей, которые подвергаются повышенному риску инфицирования ВИЧ;

19. *настоятельно призывает* правительства усилить политическую приверженность и внутреннее финансирование в целях обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в рамках национальных мер по борьбе с ВИЧ и СПИДом, ориентированных на женщин и девочек, которые способствуют уважению, поощрению и защите прав человека и основных свобод женщин и девочек, в том числе в контексте эпидемии ВИЧ, и способствуют созданию равных экономических возможностей и обеспечению достойной работы для женщин и девочек;

20. *настоятельно призывает также* правительства содействовать активному и конструктивному участию, сотрудничеству и лидерству женщин и девочек, живущих с ВИЧ, а также представителей гражданского общества, частного сектора и молодежных и женских организаций в решении проблемы ВИЧ и СПИДа во всех ее аспектах, включая содействие учету гендерных аспектов при разработке национальных мер реагирования;

21. *предлагает* правительствам, частному сектору, международному сообществу доноров и фондам и программам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям активизировать финансовую и техническую поддержку национальным усилиям, направленным на то, чтобы покончить со СПИДом и обеспечить гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек, уделяя особое внимание женщинам и девочкам, затронутым ВИЧ/СПИДом, а также активизировать финансовую и техническую поддержку, направленную на обеспечение учета гендерных факторов и аспектов прав человека в политике, планировании и программах, а также при осуществлении контроля и оценки;

22. *просит* правительства использовать всеобъемлющие данные в разбивке по возрасту и полу и другим признакам, имеющим значение в национальном контексте, в качестве информационной базы для принятия целенаправленных мер в связи с гендерными аспектами ВИЧ/СПИДа;

23. *подчеркивает* важность повышения уровня квалификации и расширения возможностей национальных кадров по проведению оценки причин и последствий эпидемии, результаты которой должны использоваться при осуществлении мероприятий по профилактике, лечению, уходу

и поддержке в связи с ВИЧ и СПИДом и по ослаблению последствий ВИЧ и СПИДа;

24. *призывает* международное сообщество и научно-исследовательские учреждения оказывать поддержку ориентированным на практическую отдачу исследованиям по гендерным вопросам и ВИЧ/СПИДу, в том числе в области контролируемых женщинами средств профилактики;

25. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на шестьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин.

Решение 60/101

Документы, рассмотренные Комиссией по положению женщин*

5. На своих 14-м и 15-м заседаниях, состоявшихся 24 марта, Комиссия по положению женщин постановила обратить внимание Экономического и Социального Совета на подготовленные председателями резюме обсуждений, состоявшихся в рамках четырех совещаний министров за круглым столом и диалога на уровне министров, а также двух обсуждений в рамках групп экспертов по приоритетной теме, и принять к сведению следующие документы:

По пункту 3 повестки дня

Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на тему «Нормативные аспекты работы Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин»¹;

Доклад Генерального секретаря на тему «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием»²;

Доклад Генерального секретаря на тему «Обзор хода осуществления согласованных выводов пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин»³;

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на тему «Деятельность Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин»⁴;

Доклад Генерального секретаря на тему «Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД»⁵;

Доклад Генерального секретаря на тему «Предложения в отношении приоритетных тем для будущих сессий Комиссии по положению женщин»⁶;

* Информацию о ходе обсуждения см. в главах III и V.

¹ E/CN.6/2016/2.

² E/CN.6/2016/3.

³ E/CN.6/2016/4.

⁴ A/HRC/32/3-E/CN.6/2016/8.

⁵ E/CN.6/2016/9.

⁶ E/CN.6/2016/10.

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессий⁷;

Записка Секретариата о результатах работы шестидесяти первой и шестидесяти второй сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин⁸;

Резюме Председателя о совещании министров за круглым столом на тему «Укрепление национальных институциональных механизмов по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин»⁹;

Резюме Председателя о совещании министров за круглым столом на тему «Укрепление нормативно-правовых и политических основ в целях обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин»¹⁰;

Резюме Председателя о совещании министров за круглым столом на тему «Финансирование деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»¹¹;

Резюме Председателя о совещании министров за круглым столом на тему «Поощрение составления, сбора и анализа данных с учетом интересов женщин и формирование базы знаний»¹²;

Резюме Председателя об интерактивном диалоге с участием министров на тему «Создание объединений для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных факторов»¹³;

Резюме Председателя о дискуссионном форуме на приоритетную тему «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием» (подтема «Основные стратегии осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов») ¹⁴;

Резюме Председателя о дискуссионном форуме на приоритетную тему «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием» (подтема «Участие и партнерство в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов») ¹⁵;

Резюме Председателя об обсуждении последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»¹⁶;

⁷ A/70/38.

⁸ E/CN.6/2016/13.

⁹ E/CN.6/2016/14.

¹⁰ E/CN.6/2016/15.

¹¹ E/CN.6/2016/16.

¹² E/CN.6/2016/17.

¹³ E/CN.6/2016/18.

¹⁴ E/CN.6/2016/19.

¹⁵ E/CN.6/2016/20.

¹⁶ E/CN.6/2016/21.

По пункту 5 повестки дня

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета от 8 декабря 2015 года на имя Председателя Комиссии по положению женщин¹⁷;

Записка Секретариата о вкладе Комиссии по положению женщин в работу Экономического и Социального Совета¹⁸.

¹⁷ Е/CN.6/2016/11.

¹⁸ Е/CN.6/2016/12.

Глава II

Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

6. Комиссия рассмотрела пункт 2 повестки дня на своих 2-м и 14-м заседаниях, состоявшихся 14 и 24 марта. Она имела в своем распоряжении следующие документы:

- а) Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы (E/CN.6/2016/1);
- б) Предлагаемая организация работы (E/CN.6/2016/1/Add.1).

7. На своем 2-м заседании, состоявшемся 14 марта, Комиссия утвердила свою предварительную повестку дня и одобрила организацию своей работы (см. главу VIII, раздел D) при том понимании, что в ходе проведения сессии в нее по мере необходимости могут быть внесены дополнительные корректировки.

Решение, принятое Комиссией

8. На своем 14-м заседании, состоявшемся 24 марта, Комиссия имела в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Многолетняя программа работы Комиссии по положению женщин» (E/CN.6/2016/L.6) и представленный Председателем Комиссии Антониу ди Агиаром Патриотой (Бразилия) по итогам проведения неофициальных консультаций.

9. На том же заседании Комиссия была проинформирована о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

10. На том же заседании Комиссия приняла проект резолюции и рекомендовала его для принятия Экономическому и Социальному Совету (см. главу I, раздел B, проект резолюции I).

Глава III

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

11. Комиссия рассмотрела пункт 3 повестки дня на своих 2–14-м заседаниях, состоявшихся 14–24 марта 2016 года. Общие обсуждения она провела на 2, 4, 5, 6, 7, 11, 12 и 13-м заседаниях. В своем распоряжении Комиссия имела следующие документы:

а) Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на тему «Нормативные аспекты работы Структуры» (Е/CN.6/2016/2);

б) Доклад Генерального секретаря на тему «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием» (Е/CN.6/2016/3);

с) Доклад Генерального секретаря об обзоре хода осуществления согласованных выводов пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин (Е/CN.6/2016/4);

д) Записка Секретариата о руководстве по порядку обсуждения в рамках «круглых столов» на уровне министров по приоритетной теме «Расширение прав и возможностей женщин и его связь с устойчивым развитием» (Е/CN.6/2016/5);

е) Доклад Генерального секретаря на тему «Положение палестинских женщин и оказание им помощи» (Е/CN.6/2016/6);

ф) Доклад Генерального секретаря на тему «Освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов» (Е/CN.6/2016/7);

г) Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на тему «Деятельность Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин» (А/HRC/32/3-Е/CN.6/2016/8);

h) Доклад Генерального секретаря на тему «Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД» (Е/CN.6/2016/9);

i) Доклад Генерального секретаря на тему «Предложения в отношении приоритетных тем для будущих сессий Комиссии по положению женщин» (Е/CN.6/2016/10);

ж) Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессий (A/70/38);

з) Записка Секретариата о результатах работы шестидесяти первой и шестидесяти второй сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (E/CN.6/2016/13);

и) Заявления, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/CN.6/2016/NGO/1-179).

12. На 2-м заседании, состоявшемся 14 марта, перед членами Комиссии выступили Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии Могенс Люккетoft (Дания) и Генеральный секретарь.

13. На том же заседании с заявлением выступил заместитель Председателя Экономического и Социального Совета Юрг Лаубер (Швейцария).

14. На том же заседании со вступительными заявлениями выступили заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Специальный докладчик Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

15. На 2-м заседании с заявлениями также выступили представители Объединенной Республики Танзания (от имени Группы африканских государств), Доминиканской Республики (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна) и Гайаны (от имени Карибского сообщества).

16. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Таиланда (от имени Группы 77 и Китая), Нидерландов (от имени Европейского союза), Вьетнама (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Гондураса (также от имени Белиза, Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Никарагуа, Панамы и Доминиканской Республики, входящих в Систему центральноамериканской интеграции), Словении (также от имени Австрии, Чили, Коста-Рики, Греции, Ирландии, Иордании, Мали, Норвегии, Панамы, Швейцарии, Южной Африки и Таиланда, входящих в Сеть безопасности человека, Науру (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Гамбии, Непала, Казахстана и Дании.

17. На 4-м заседании, состоявшемся 15 марта, с заявлениями выступили представители Японии, Израиля, Республики Корея, Бразилии, Кубы, Парагвая и Бельгии.

18. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Ботсваны (от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки), Папуа — Новой Гвинеи (от имени Форума тихоокеанских островов), Канады, Марокко, Анголы, Словении, Люксембурга, Перу, Польши, Кувейта, Исландии, Австрии, Мозамбика, Южной Африки, Бахрейна, Кот-д'Ивуара, Норвегии, Чешской Республики, Литвы, Коста-Рики, Мадагаскара, Мали, Латвии, Швеции и Нигерии.

19. На 5-м заседании, состоявшемся 15 марта, с заявлениями выступили представители Индонезии, Малави, Индии, Либерии, Ганы, Доминиканской Республики, Монголии, Сальвадора, Кении, Лихтенштейна, Китая и Уганды.
20. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Филиппин, Туниса, Тринидада и Тобаго, Намибии, Зимбабве, Гвинеи, Гондураса, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Вьетнама, Эстонии, Объединенных Арабских Эмиратов, Франции, Иордании, Афганистана, Суринама, Замбии, Маврикия, Республики Молдова, Шри-Ланки, Мавритании и Южного Судана.
21. На 6-м заседании, состоявшемся 15 марта, с заявлениями выступили представители Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Египта, Швейцарии, Российской Федерации, Конго и Испании.
22. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Ботсваны, Эфиопии, Камбоджи, Мексики, Аргентины, Туркменистана, Венгрии, Багамских Островов, Чили, Демократической Республики Конго, Украины, Португалии, Тонги и Соломоновых Островов.
23. На 7-м заседании, состоявшемся 16 марта, с заявлениями выступили представители Сальвадора (также от имени Аргентины, Многонационального Государства Боливия, Чили, Коста-Рики, Доминиканской Республики, Гватемалы, Гондураса, Индонезии, Кении, Малайзии, Мексики, Панамы, Перу, Катара, Словении, Южной Африки, Тринидада и Тобаго, Турции и Уругвая, входящих в Группу друзей пожилых людей), Буркина-Фасо, Германии и Финляндии.
24. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Многонационального Государства Боливия, Кувейта, Нидерландов и Никарагуа.
25. На том же заседании с заявлениями выступил наблюдатель от Государства Палестина.
26. На 7-м заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Израиля.
27. На 11-м заседании, состоявшемся 18 марта, с заявлениями выступили представители Нигера, Лесото, Колумбии, Уругвая, Эквадора и Судана.
28. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Румынии, Сьерра-Леоне, Грузии, Австралии, Греции, Малайзии, Бурунди, Италии, Новой Зеландии, Самоа, Лаосской Народно-Демократической Республики, Эритреи, Маршалловых Островов, Словакии, Турции, Панамы, Сейшельских Островов, Руанды, Мальты, Ливана, Ливии, Мальдивских Островов, Камеруна и Кипра.
29. На том же заседании с заявлением также выступил представитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).
30. На 12-м заседании, состоявшемся 18 марта, с заявлениями выступили представители Ирана (Исламская Республика), Таджикистана и Соединенных Штатов Америки.
31. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Армении, Болгарии, Мьянмы, Кабо-Верде, Ямайки, Сингапура, Саудовской Аравии, Хор-

ватии, Ирака, Андорры, Ирландии, Того, Тувалу и Венесуэлы (Боливарианская Республика).

32. На том же заседании с заявлением также выступил наблюдатель от Святого Престола.

33. Кроме того, на 12-м заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Лиги арабских государств, Африканского союза, Международного олимпийского комитета и Международной организации по праву развития.

34. На том же заседании с заявлениями выступили представители Всемирной организации здравоохранения и Экономической комиссии для Африки (также от имени Европейской экономической комиссии, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии).

35. На том же заседании с заявлениями также выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международной научно-исследовательской ассоциации по вопросам СМИ и коммуникации; Фонда для научных исследований по вопросам женщин; Международной конфедерации профсоюзов; Пресвитерианской церкви; Международной федерации домоводства; организации «Женщины за права женщин — новые способы борьбы»; Ассоциации за права женщин в развитии; организации «Вдовы за мир через демократию»; и Тихоокеанского форума по проблемам инвалидности.

36. На 13-м заседании, состоявшемся 23 марта, с заявлениями выступили представители Албании и Бангладеш.

37. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Сенегала, Барбадоса, Гватемалы, Алжира, Бенина, Кирибати и Фиджи.

38. На том же заседании с заявлениями также выступили наблюдатели от Союза для Средиземноморья, Суверенного Военного Мальтийского ордена, Межпарламентского союза и Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

39. На 13-м заседании с заявлениями также выступили представители Центра по международной торговле, Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Международной организации труда.

40. На том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Альянса СДЦ, организации «Международная амнистия», Азиатско-Тихоокеанского учебного и научно-исследовательского центра по положению женщин, Бахаистского международного сообщества, Центра за репродуктивные права, Центра Общества консультантов по вопросам экономики и развития общин, Коалиции по борьбе с торговлей женщинами, Международной федерации ассоциаций студентов-медиков, Международной ассоциации юристов-демократов, Международной федерации женщин с университетским образованием, Международной федерации планируемого родительства, Международного комитета действий в защиту прав женщин Азиатско-Тихоокеанского региона, организации «Солар кукерс Интернэшнл»,

Американской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций, Регионального центра по правам человека и гендерной справедливости, Глобальной женской сети за репродуктивные права, Всемирной ассоциации девушек — гидов и скаутов, Всемирной ассоциации молодых женщин-христианок и организации «Грааль».

А. Пункт 3(а)(i) повестки дня

Достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: приоритетная тема «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием»*

1. Обсуждение на уровне министров: параллельные совещания министров за круглым столом

41. На своем 3-м заседании в рамках обсуждения на уровне министров, состоявшемся 14 марта, Комиссия провела четыре совещания за круглым столом в ходе параллельных заседаний по приоритетной теме «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием».

Совещание за круглым столом А: укрепление национальных институциональных механизмов по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин

42. Это совещание проходило под председательством государственного министра иностранных дел Японии Ёдзи Муро, который сделал вступительное заявление.

43. Обязанности модератора исполняла специальный посланник по гендерным вопросам Африканского банка развития Джеральдин Фрейзер-Молекети.

44. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором участвовали представители Республики Корея, Российской Федерации, Ганы и Доминиканской Республики.

45. В нем также принимали участие наблюдатели от Швеции, Индии, Мексики, Польши, Гамбии, Венгрии, Иордании, Перу, Чешской Республики, Шри-Ланки, Марокко, Аргентины, Непала, Эстонии, Дании, Объединенных Арабских Эмиратов, Катар, Кот-д'Ивуара, Анголы, Камбоджи, Замбии, Грузии и Коста-Рики и наблюдатель от Государства Палестина.

* См. подготовленные Председателями резюме совещаний за круглым столом на уровне министров (Е/CN.6/2016/14–17) и подготовленные Председателями резюме обсуждений в группах (Е/CN.6/2016/19 и 20).

Совещание за круглым столом В: укрепление нормативно-правовой и политической базы для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

46. Это совещание проходило под председательством секретаря по вопросам трудовой политики и экономической самостоятельности женщин Бразилии Та-тау Годињу (Бразилия), которая сделала вступительное заявление.

47. Обязанности модератора исполнял Специальный советник Генерального секретаря по Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

48. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие представители Японии, Нигера, Бельгии, Эквадора, Судана, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Египта, Колумбии и Испании.

49. В нем также участвовали наблюдатели от Мозамбика, Нигерии, Австрии, Люксембурга, Чили, Франции, Норвегии, Гондураса, Литвы, Словении, Португалии, Греции, Бурунди, Самоа и Турции, а также наблюдатель от Европейского союза.

50. С заявлением выступила помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерским отношениям Структуры «ООН-женщины».

Совещание за круглым столом С: финансирование деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

51. Это совещание проходило под председательством председателя Национального совета женщин Египта Майи Морси, которая сделала вступительное заявление.

52. Обязанности модератора исполняла Генеральный секретарь Иbero-американской конференции Ребекка Гринспен.

53. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие представители Индонезии, Буркина-Фасо, Беларуси, Парагвая, Кении, Либерии, Малави и Судана.

54. В нем также участвовали наблюдатели от Канады, Италии, Соединенного Королевства, Украины, Филиппин, Гвинеи, Южной Африки, Южного Судана, Туниса, Ботсваны, Намибии, Мали, Ирака и Зимбабве.

Совещание за круглым столом D: содействие разработке, сбору и анализу данных с учетом гендерных аспектов и формирование базы данных

55. Это совещание проходило под председательством парламентского государственного секретаря Министерства по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодежи Германии Эльке Фернер, которая сделала вступительное заявление.

56. Обязанности модератора исполняла государственный статистик и генеральный регистратор записей актов гражданского состояния Филиппин Лиса Грейс Берсалес.

57. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие представители Китая, Кубы, Конго, Швейцарии, Уругвая, Уганды, Финляндии и Египта.

58. В нем также участвовали наблюдатели от Южного Судана, Мавритании, Южной Африки, Тринидада и Тобаго, Эритреи, Канады и Сенегала.

59. С заявлением выступила помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерским отношениям Структуры «ООН-женщины».

2. Обсуждение на уровне министров: дискуссионный форум на тему «Основные стратегии осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов»

60. На своем 8-м заседании, состоявшемся 16 марта, в рамках обсуждения на уровне министров Комиссия провела дискуссионный форум на тему «Основные стратегии осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов». Обязанности председателя и модератора форума исполняла заместитель Председателя Комиссии (Босния и Герцеговина).

61. После вступительного слова председателя/модератора с заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: экономист и действующий директор по вопросам социального развития Департамента национального планирования Колумбии Алехандра Корчуэло; профессор экономики кафедры им. Эндрю Глинна в Университете штата Массачусетс, Амхерст, Джеймс Хайнц; государственный статистик и руководитель Статистической службы Ганы Филомена Эфуа Ньярко; директор инициативы «Ридженс рефокус» Анита Наяр; и главный специалист по вопросам гендерного равенства Департамента иностранных дел и торговли Австралии Салли Мойл.

62. В заседании принимали участие представители Швейцарии, Уганды, Китая, Исламской Республики Иран, Индонезии и Японии.

63. В его работе также участвовали наблюдатели от Италии, Нигерии и Руанды и наблюдатель от Европейского союза.

64. Кроме того, в обсуждении принимали участие представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Центра в поддержку общественного экологического образования, Международной ассоциации сороптимисток и Международной конфедерации профсоюзов.

3. Дискуссионный форум на тему: «Участие и партнерства для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов»

65. На своем 9-м заседании, состоявшемся 17 марта, в рамках обсуждения на уровне министров Комиссия провела дискуссионный форум на тему «Участие и партнерства для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов». Обязанности председателя и модератора форума исполнял заместитель Председателя Комиссии (Япония).

66. После вступительного слова председателя/модератора с заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: член парламента Туниса Ольфа Сукри Шериф; мэр г. Кингстон, Ямайка, Анджела Браун-Берк; главный советник по социальным вопросам и директор по гендерным вопросам Европейского банка реконструкции и развития Микаэла Бергман; Председатель Сети африканских женских организаций по вопросам развития и коммуникации (ФЕМНЕТ) Эмма Калия; а также заместитель Генерального секретаря и Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.

67. Затем последовало обсуждение с участием представителей Швейцарии, Уганды, Исламской Республики Иран, Египта, Нигера, Японии и Судана.

68. Кроме того, в нем приняли участие наблюдатели от Италии, Норвегии, Эстонии, Туниса, Руанды, Демократической Республики Конго, Чада, Гондураса, Мексики и Южного Судана, а также наблюдатель от Европейского союза.

69. В обсуждении также участвовали представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Испанской федерации женщин — руководителей, управляющих, специалистов и предпринимателей; Азиатско-Тихоокеанского учебного и научно-исследовательского центра по положению женщин; Египетского центра по правам женщин; Международной организации по вопросам образования; и Регионального центра по правам человека и правосудию с учетом гендерной специфики.

В. Пункт 3(а)(ii) повестки дня

Достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: тема обзора: «Искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек»**

1. Обсуждение на уровне министров: национальные выступления по желанию

70. На своих 4-м и 5-м заседаниях, состоявшихся 15 марта, в рамках обсуждения на уровне министров, которые проводились параллельно с общими прениями, Комиссия заслушала национальные выступления по желанию по теме обзора «Искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек».

71. На 4-м заседании со вступительным словом выступил заместитель Председателя Комиссии (Германия).

72. На том же заседании помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам Структуры «ООН-женщины» представила заключения доклада Генерального секретаря об осуществлении выводов Комиссии по поло-

** Ознакомиться с подготовленным Председателем резюме национальных выступлений по желанию и дискуссионного форума (E/CN.6/2016/21) и резюме интерактивного диалога с участием министров (E/CN.6/2016/18) можно на веб-сайте Комиссии.

жению женщин, согласованных на ее пятьдесят седьмой сессии (E/CN.6/2016/4).

73. На 5-м заседании со вступительным словом выступила заместитель Председателя Комиссии (Египет).

Национальные выступления по желанию Бразилии, Китая и Турции

74. На 4-м заседании выступили секретарь по вопросам трудовой политики и экономической самостоятельности женщин Бразилии Татау Годинью; представитель Национального совета по правам женщин Бразилии Мара Луиза Фельтиш; заместитель председателя Национального рабочего комитета Китая по делам детей и женщин Мэн Сяосы; заместитель Генерального директора департамента по правовым вопросам Всекитайской федерации женщин Лань Цин; министр по делам семьи и социальной политике Турции Сема Рамазаноглу; и Генеральный директор главного управления по положению женщин Министерства по делам семьи и социальной политике Турции Гюльсер Устаоглу.

75. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие представители Соединенных Штатов, Индии, Швейцарии, Индонезии и Бельгии.

76. В нем также участвовали наблюдатели от Непала и Филиппин.

Национальные выступления по желанию Египта, Японии и Эстонии

77. На том же заседании с сообщениями выступили председатель Национального совета женщин Египта Майи Морси; государственный министр иностранных дел Японии Ёдзи Мито; почетный профессор гендерных исследований и ректор Университета Дзюмондзи (Япония) Хироко Хасимото; министр социальных дел Эстонии Маргус Цахкна; и руководитель отдела стратегий обеспечения равноправия в Министерстве социальных дел Эстонии г-жа Катри Ээспере.

78. В интерактивном диалоге приняли участие представители Испании и Египта.

79. В нем также участвовал наблюдатель от Филиппин.

80. Кроме того, к диалогу присоединился представитель Экологической скаутской ассоциации Нигера — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

Национальные выступления по желанию Коста-Рики и Румынии

81. На 5-м заседании с заявлениями выступили министр по делам женщин Коста-Рики Алехандра Мора Мора; руководитель Национального агентства по вопросам гендерного равенства Румынии Иоана Лиана Казачу; и национальный координатор по борьбе с семейным насилием в Румынии Адриан Чесноу.

82. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие представители Колумбии, Пакистана, Уганды, Доминиканской Республики, Бангладеш и Египта.

83. В нем также участвовали наблюдатели от Сенегала и Гамбии.

Национальные выступления по желанию Швеции и Туниса

84. На том же заседании с сообщениями выступили министр по вопросам детей, пожилых людей и гендерного равенства Швеции Оса Регнер; специалист в области клинической психологии и руководитель проекта «Альтернатива насилию» Мариус Рокиль; Генеральный секретарь Шведской ассоциации женских приютов и центров по расширению прав и возможностей молодых женщин Ольга Перссон; министр по делам женщин, семьи и детей Туниса Самира Мераи Фриа и Генеральный директор Центра научных исследований, изысканий, документации и информации по вопросам женщин Даленда Ларгеш (Тунис).

85. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором принял участие представитель Эквадора.

86. В нем также участвовал наблюдатель от Соединенного Королевства.

87. Кроме того, к диалогу присоединилась представитель Международной ассоциации женщин-сотрудниц радио и телевидения — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

88. Кроме того, на том же заседании Комиссия заслушала заявления представителей Индии, Финляндии и Республики Корея, а также наблюдателей от Марокко, Грузии, Аргентины, Эритреи, Словакии, Мексики и Соединенного Королевства об извлеченных уроках и передовой практике по практическим аспектам темы обзора.

Обсуждение на уровне министров: интерактивный диалог с участием министров на тему «Создание объединений для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных факторов»

89. На своем 7-м заседании, состоявшемся 16 марта, в рамках обсуждения на уровне министров Комиссия провела интерактивный диалог с министрами на тему «Создание объединений для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных факторов», обязанности председателя которого исполняла секретарь по вопросам трудовой политики и экономической самостоятельности женщин Бразилии Татау Годинью, а в роли модератора выступал Председатель Комиссии.

90. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие представители Республики Корея, Уганды, Индонезии, Колумбии, Лихтенштейна, Доминиканской Республики, Кубы, Египта, Либерии, Японии и Пакистана.

91. В нем также участвовали наблюдатели от Норвегии, Южного Судана, Польши, Иордании, Франции, Аргентины, Португалии, Южной Африки, Мексики и Эквадора.

92. Кроме того, к диалогу присоединились представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Культурного центра коренного населения Перу; организации «Шведское женское лобби»; Ассоциации женщин, пострадавших в результате войны; Бахрейнское женское общество; Международный комитет действий в защиту прав женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе; Фонд исследований и изысканий по вопросам женщин; Центр за глобальное лидерство

женщин; Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин-специалистов; Сеть европейских женских организаций по борьбе с насилием; Международный альянс женщин.

3. Дискуссионный форум на тему «Устранение информационных пробелов и вопросы методологии»

93. На своем 10-м заседании 17 марта Комиссия организовала дискуссионный форум на тему «Устранение информационных пробелов и вопросы методологии», модератором которого выступила заместитель Председателя Комиссии (Босния и Герцеговина).

94. После выступления модератора заявления сделали следующие участники дискуссионной группы: начальник Секции социальной и жилищной статистики Статистического отдела Организации Объединенных Наций; исследователь, сотрудник Регионального центра междисциплинарных исследований Национального автономного университета Мексики Ирине Касик Родригес; и старший эксперт отдела социальной и демографической статистики статистического комитета Министерства национальной экономики Казахстана Айнур Доссанова.

95. Затем состоялась дискуссия, в которой приняли участие представители Швейцарии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Пакистана, Доминиканской Республики, Египта, Японии и Соединенных Штатов.

96. В ней также участвовали наблюдатели от Чада, Марокко, Италии, Демократической Республики Конго, Филиппин, Мексики, Южного Судана и Лаосской Народно-Демократической Республики и наблюдатель от Европейского союза.

97. Кроме того, к обсуждению присоединились представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: «Хелпэйдж интернэшнл»; «Международная амнистия»; и «Индийский фонд глобального видения».

98. С заявлением выступила Специальный докладчик Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

С. Решения, принятые Комиссией

1. Положение палестинских женщин и оказание им помощи

99. На 13-м заседании 23 марта наблюдатель от Таиланда, выступая от имени государств — членов Группы 77 и Китая и учитывая положения резолюции 52/250 Генеральной Ассамблеи от 7 июля 1998 года, внес на рассмотрение проект резолюции под названием «Положение палестинских женщин и оказание им помощи» (Е/CN.6/2016/L.3).

100. На своем 14-м заседании 24 марта Комиссия была проинформирована о том, что этот проект резолюции не влечет за собой последствий для бюджета по программам.

101. На том же заседании к числу авторов проекта резолюции присоединилась Турция.

102. На том же заседании Комиссия приняла этот проект резолюции путем заносимого в отчет о заседании голосования 20 голосами против 2 при 11 воздержавшихся и рекомендовала его Экономическому и Социальному Совету для окончательного принятия (см. главу I, раздел В, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Монголия, Российская Федерация, Сальвадор, Судан, Таджикистан, Уругвай, Эквадор.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Албания, Бельгия, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Германия, Испания, Лихтенштейн, Республика Корея, Финляндия, Швейцария, Япония.

103. Перед голосованием с заявлениями выступили представители Израиля, Финляндии (также от имени государств — членов Европейского союза), Казахстана, Индонезии и Швейцарии.

104. После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Японии.

105. С заявлением после голосования выступил также наблюдатель от Государства Палестина.

2. Освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников в ходе вооруженных конфликтов, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению

106. На своем 14-м заседании 24 марта Комиссия рассмотрела проект резолюции под названием «Освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников в ходе вооруженных конфликтов, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению» (E/CN.6/2016/L.4), внесенный Азербайджаном*, Аргентиной*, Беларусью, Грузией*, Соединенными Штатами Америки и Турцией*.

107. На том же заседании Комиссия была проинформирована о том, что данный проект резолюции не повлечет за собой последствий для бюджета по программам.

108. На этом же заседании наблюдатель от Азербайджана, выступая также от имени Азербайджана, Аргентины, Беларуси, Грузии, Соединенных Штатов Америки и Турции, сообщил о том, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения и Украина.

* В соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

109. Также на 14-м заседании Комиссия приняла указанный проект резолюции (см. главу I, раздел D, резолюцию 60/1).

3. Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД

110. На 15-м заседании 24 марта Комиссия рассмотрела проект резолюции под названием «Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД» (E/CN.6/2016/L.5), внесенный Ботсваной* от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки.

111. На этом же заседании наблюдатель от Ботсваны выступил с заявлением и в устном порядке внес изменение в проект резолюции.

112. На этом же заседании Комиссия была проинформирована о том, что принятие проекта резолюции с внесенными в него в устном порядке изменениями не повлечет последствий для бюджета по программам.

113. Также на 15-м заседании к числу авторов проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями присоединились Буркина-Фасо, Гвинея, Либерия, Таиланд, Уганда и Филиппины.

114. На том же заседании Комиссия приняла рассматриваемый проект резолюции с внесенными в него в устном порядке изменениями (см. главу I, раздел D, резолюция 60/2).

115. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Судана (также от имени Алжира, Беларуси, Йемена, Катара, Ливии, Нигера, Нигерии, Пакистана и Саудовской Аравии), Финляндии (от имени Европейского союза), Исламской Республики Иран и Лихтенштейна (также от имени Австралии, Исландии, Новой Зеландии и Норвегии), а также наблюдатель от Мавритании.

116. Кроме того, с заявлением выступил наблюдатель от Святого Престола.

3. Согласованные выводы по вопросу о расширении прав и возможностей женщин и связи с устойчивым развитием

117. На 15-м заседании, состоявшемся 24 марта, Комиссия рассмотрела проект согласованных выводов, озаглавленный «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием», содержащийся в неофициальном документе, представленном Председателем Комиссии по итогам неофициальных консультаций.

118. На том же заседании Комиссия приняла упомянутые согласованные выводы и постановила препроводить их Экономическому и Социальному Совету в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 68/1 от 20 сентября 2013 года и 70/1 от 21 октября 2015 года (см. главу I, раздел A).

119. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Финляндии (от имени Европейского союза), Египта (от имени Группы африканских государств), Судана (также от имени Ливии, Нигера и Нигерии), Исламской Республики Иран, Колумбии, а также наблюдатели от Саудовской Аравии, Йемена, Мексики, Тринидада и Тобаго (также от имени Гайаны и Никарагуа), Турции, Канады (также от имени Австралии, Исландии, Лихтенштейна и Норвегии) и Мавритании.

120. Кроме того, с заявлением выступил наблюдатель от Святого Престола.

4. Документы, рассмотренные Комиссией по положению женщин

121. На своем 15-м заседании, состоявшемся 24 марта, Комиссия постановила принять к сведению ряд документов, находившихся у нее на рассмотрении по пунктам 3 и 5 повестки дня (см. главу I, раздел D, решение 60/101).

Глава IV

Сообщения, касающиеся положения женщин

122. Комиссия рассматривала пункт 4 своей повестки дня на своем 13-м (закрытом) заседании, состоявшемся 23 марта. Она имела в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Рабочей группы по сообщениям о положении женщин (см. пункт 124 ниже)¹;
- б) записку Генерального секретаря, препровождающую перечень конфиденциальных сообщений о положении женщин и ответов правительств (Е/CN.6/2016/R.1 и Add.1).

Решение, принятое Комиссией

Доклад Рабочей группы по сообщениям о положении женщин

123. На своем 13-м (закрытом) заседании, состоявшемся 23 марта, Комиссия рассмотрела доклад Рабочей группы по сообщениям о положении женщин¹.

124. На этом же (закрытом) заседании Комиссия постановила принять к сведению доклад Рабочей группы и включить его в доклад Комиссии о работе ее шестидесятой сессии. Доклад Рабочей группы гласит:

1. Рабочая группа по сообщениям о положении женщин в соответствии с решением 2002/235 Экономического и Социального Совета провела закрытые совещания до начала шестидесятой сессии Комиссии по положению женщин и руководствовалась в своей работе мандатом, который был возложен на нее Советом в его резолюции 76 (V) с поправками, внесенными в нее Советом в его резолюциях 304 I (XI), 1983/27, 1992/19, 1993/11 и 2009/16.
2. Рабочая группа рассмотрела перечень конфиденциальных сообщений и ответы правительств по ним (Е/CN.6/2016/R.1 и Add.1). Перечень неконфиденциальных сообщений о положении женщин не составлялся, поскольку таких сообщений Генеральным секретарем получено не было.
3. Рабочая группа рассмотрела 66 конфиденциальных сообщений, адресованных 49 государствам и полученных непосредственно Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Рабочая группа отметила, что от других органов или специализированных учреждений Организации Объединенных Наций конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин, не поступало.
4. Рабочая группа отметила, что было получено 28 ответов от 21 правительства.

¹ Доклад был распространен также в качестве внутреннего документа под условным обозначением Е/CN.6/2016/R.2.

5. Рабочая группа сослалась на свой мандат, который определен в пункте 4 резолюции 1983/27 Экономического и Социального Совета и предусматривает выполнение Рабочей группой следующих функций:

а) рассмотрение всех сообщений, включая ответы правительств по ним, в случае наличия таковых, в целях обращения внимания Комиссии на эти сообщения, включая ответы правительств, которые, как представляется, свидетельствуют о постоянном и достоверно подтверждаемом несправедливом отношении к женщинам и дискриминационной практике против них;

б) подготовку доклада на основе анализа конфиденциальных и неконфиденциальных сообщений, в результате чего выявятся категории, по которым сообщения представляются Комиссии наиболее часто.

6. Рабочая группа отметила, что был представлен ряд сообщений общего характера, а также сообщений, в которых говорится о конкретных случаях дискриминации в отношении отдельных женщин и девочек.

7. Рабочая группа выявила следующие категории, по которым сообщения представлялись Комиссии наиболее часто:

а) сексуальное насилие в отношении женщин и девочек, включая изнасилования и изнасилования в семье, сексуальные надругательства, в том числе сексуальные надругательства над несовершеннолетними и инцест, и сексуальные домогательства, в том числе на работе и в школах и высших учебных заведениях, совершаемые частными лицами, военнослужащими и сотрудниками правоохранительных органов;

б) другие формы насилия в отношении женщин и девочек, включая целенаправленные убийства женщин, например так называемые «убийства в защиту чести», насилие в семье, физическое насилие, вредные традиции и обычаи, такие как калечащие операции на женских половых органах и детские и принудительные браки, похищения с целью заключения брака, принудительную стерилизацию, в том числе принудительную стерилизацию ВИЧ-инфицированных женщин, торговлю женщинами и девочками для их сексуальной эксплуатации и их сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях;

с) злоупотребление властью сотрудниками правоохранительных органов и военнослужащими, несоблюдение надлежащей правовой процедуры и затягивание судебных процессов, произвольные аресты и задержания, а также неспособность обеспечить справедливое судебное разбирательство и предотвратить безнаказанность;

д) оказание давления на жертв насилия и частые случаи, когда страх стигматизации и карательных действий со стороны родственников, общины и работодателей мешает жертвам насилия заявлять о случившемся;

е) необеспечение надлежащих условий содержания женщин под стражей и в пенитенциарных учреждениях, унижающее достоинство обращение с ними, их пытки и физическое и сексуальное насилие над ними;

f) серьезные и систематические нарушения прав человека женщин и девочек, в том числе нарушения, направленные против уязвимых и маргинализированных групп, включая дискриминацию, домогательства, унижающее достоинство обращение и сексуальное насилие;

g) запугивание, притеснения, включая судебное преследование и сексуальные домогательства, а также заключение под стражу защитников прав человека женщин и насилие и сексуальное насилие над ними в качестве средства оказания на них давления, с тем чтобы они прекратили свою деятельность;

h) нарушения права женщин и девочек на охрану здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и их репродуктивных прав, о которых говорится в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, в том числе в местах лишения свободы, и ограничение доступа к услугам в области здравоохранения;

i) дискриминация в отношении женщин, в результате которой женщины лишаются родительских прав и их дети остаются с отцами, жестоко обращающимися с ними;

j) отсутствие надлежащих учреждений по поощрению и защите прав человека женщин и неэффективное соблюдение и/или проведение в жизнь соответствующих законов либо их полное несоблюдение;

k) законодательство, политика и/или сложившаяся практика и стереотипные представления, носящие дискриминационный по отношению к женщинам характер, в таких сферах, как:

i) гражданские и политические права, включая права на свободу убеждений, свободу выражения мнений и свободу передвижения и на участие в процессах принятия решений и в общественной жизни на основе равенства с мужчинами;

ii) экономические, социальные и культурные права;

iii) право на собственность и наследство;

iv) личный статус, национальность, гражданство, семья, брак и развод;

v) занятость;

vi) налогообложение и меры жесткой экономии;

vii) образование;

viii) здравоохранение;

ix) доступ к правосудию;

x) положения уголовных кодексов и наказание за изнасилование и похищение;

l) потенциально ведущая к повторной виктимизации неспособность государств;

- i) бороться со стереотипами, касающимися женщин, и проявлять должную осмотрительность в целях предотвращения насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек;
- ii) надлежащим образом и своевременно проводить расследования, привлекать к ответственности и наказывать виновных, что приводит к безнаказанности;
- iii) обеспечивать надлежащую защиту жертв и оказание им надлежащей поддержки;
- iv) обеспечивать доступ к правосудию.

8. В ходе рассмотрения всех сообщений, включая ответы правительств по ним, а также при рассмотрении вопроса о том, свидетельствует ли содержащаяся в них информация о постоянном и достоверно подтверждаемом несправедливом отношении к женщинам и дискриминационной практике против них, Рабочая группа выразила озабоченность в связи с:

a) насилием в отношении женщин и девочек, включая пытки, целенаправленные убийства, изнасилования и другие формы сексуального насилия, в том числе сексуальные домогательства и сексуальные надругательства над несовершеннолетними, а также домогательства в отношении защитников прав женщин и их задержания;

b) вредными традициями и обычаями, включая детские и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание, и их отрицательными последствиями для возможности женщин и девочек полностью пользоваться своими основными правами;

c) нарушениями права женщин на охрану здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и их репродуктивных прав, о которых говорится в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также дискриминацией в плане доступа женщин к медицинскому обслуживанию;

d) сохранением гендерных стереотипов, в том числе в законодательстве и проводимой политике и на практике;

e) сохранением во многих сферах законодательства и/или практики, которые носят дискриминационный характер по отношению к женщинам или порождают дискриминацию в отношении женщин, а также неэффективным осуществлением принятых законов, направленных на защиту и поощрение прав человека женщин, несмотря на международные обязательства и обязанности государств;

f) дискриминацией и насилием в отношении уязвимых и маргинализированных групп женщин и девочек;

g) сохраняющейся безнаказанностью и продолжающимся злоупотреблением властью, в том числе когда дискриминация и насилие в отношении женщин, включая сексуальное насилие, совершаются сотрудниками правоохранительных органов или при их попустительстве;

h) неспособностью государств проявлять должную осмотрительность в целях предотвращения всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и должным образом расследовать такие преступления и привлекать к суду за их совершение, наказывать виновных, обеспечивать защиту и помощь жертвам и не допускать их повторной виктимизации.

9. Рабочая группа выразила признательность за сотрудничество тем правительствам, которые представили ответы или разъясняющие замечания по полученным сообщениям, признав их значимость. Выразив обеспокоенность по поводу сохраняющегося несоответствия между числом сообщений и числом полученных ответов, Рабочая группа призвала все правительства, которые еще не сделали этого, представлять такие материалы в будущем. Рабочая группа признала такое сотрудничество принципиально важным для эффективного выполнения ею своих обязанностей. На основании полученных ответов Рабочая группа с удовлетворением отметила, что некоторые правительства провели расследования в связи с предполагаемыми нарушениями, разъяснили свою позицию или приняли меры, включая меры по улучшению соблюдения принятого законодательства; внедрение программ и услуг с целью улучшить защиту женщин, включая женщин, пострадавших от насилия, и оказываемую им помощь; судебное преследование и наказание лиц, виновных в совершении насилия; и усилия с целью гарантировать женщинам возможность полностью пользоваться своими правами человека, как это предусмотрено соответствующими международными стандартами.

Глава V

Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета

125. Комиссия рассматривала пункт 5 повестки дня на своем 14-м заседании, состоявшемся 24 марта. Она имела в своем распоряжении следующие документы:

а) письмо Председателя Экономического и Социального Совета от 8 декабря 2015 года на имя Председателя Комиссии по положению женщин (Е/CN.6/2016/11);

б) записку Секретариата о вкладе Комиссии по положению женщин в работу Экономического и Социального Совета (Е/CN.6/2016/12).

126. На этом же заседании по предложению Председателя Комиссия приняла вышеуказанные документы к сведению (см. главу I, раздел D, решение 60/1).

Глава VI

Предварительная повестка дня шестьдесят первой сессии Комиссии

127. Комиссия рассматривала пункт 6 повестки дня на своем 15-м заседании, состоявшемся 24 марта. Она имела в своем распоряжении предварительную повестку дня и документацию ее шестьдесят первой сессии (E/CN.6/2016/L.1).

128. На этом же заседании Комиссия одобрила предварительную повестку дня и документацию своей шестьдесят первой сессии и рекомендовала их для утверждения Экономическому и Социальному Совету (см. главу I, раздел C).

Глава VII

Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестидесятой сессии

129. На 15-м заседании, состоявшемся 24 марта, заместитель Председателя и Докладчик Шейла Дурбузович (Босния и Герцеговина) представила проект доклада Комиссии о работе ее шестидесятой сессии, содержащийся в документе E/CN.6/2016/L.2.

130. На этом же заседании Комиссия утвердила проект доклада о работе своей шестидесятой сессии и поручила Докладчику завершить его подготовку.

Глава VIII

Организация работы сессии

А. Открытие и продолжительность сессии

131. Шестидесятая сессия Комиссии по положению женщин проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 20 марта 2015 года и в период с 14 по 24 марта 2016 года. Комиссия провела 15 заседаний (с 1-го по 15-е).

В. Участники

132. В работе сессии участвовали представители 45 государств — членов Комиссии. В работе сессии участвовали также наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся ее членами, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных, неправительственных и других организаций.

С. Выборы должностных лиц

133. На 1-м и 2-м заседаниях шестидесятой сессии, состоявшихся 20 марта 2015 года и 14 марта 2016 года, в состав Бюро Комиссии на шестидесятую сессию были избраны следующие должностные лица:

Председатель:

Антониу ди Агиар Патриота (Бразилия)

Заместители Председателя:

Фатма Аз-Захра Хасан Абдельазиз Абделькави (Египет)

Дзюн Саито (Япония)

Андреас Глосснер (Германия)

Заместитель Председателя и Докладчик:

Шейла Дурбузович (Босния и Герцеговина)

Д. Повестка дня и организация работы

134. На своем 2-м заседании, состоявшемся 14 марта 2016 года, Комиссия утвердила свою повестку дня, содержащуюся в документе Е/CN.6/2016/1. В повестку дня были включены следующие вопросы:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
 - a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы:
 - i) приоритетная тема: расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием;
 - ii) обзорная тема: искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек;
 - b) возникающие вопросы, тенденции и новые подходы к проблемам, затрагивающим положение женщин или равенство между женщинами и мужчинами;
 - c) всесторонний учет гендерной проблематики и гендерные аспекты ситуаций и программ.
4. Сообщения, касающиеся положения женщин.
5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.
6. Предварительная повестка дня шестьдесят первой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестидесятой сессии.

135. На том же заседании Комиссия утвердила организацию своей работы, определенную в документе E/CN.6/2016/1/Add.1.

Е. Документация

136. Со списком документов, находившихся в распоряжении Комиссии в ходе работы ее шестидесятой сессии, можно ознакомиться по адресу: <http://www.unwomen.org/en/csw/csw60-2016/official-documents>.